



FICHES DE DÉPANNAGE POUR LES DEMANDES EN LIGNE DE DOCUMENTS DE RÉSIDENCE TEMPORAIRE POUR ÉTUDIANT SUR MONCIC

Permis d'études, Permis de travail, Visa de résident temporaire

Document réalisé en collaboration avec les établissements suivants :



CÉGEP
DE
CHICOUTIMI



Cégep de la Gaspésie
et des Îles



Collège
Édouard-Montpetit
Service de développement international



Le génie pour l'industrie

HEC MONTRÉAL



POLYTECHNIQUE
MONTRÉAL

Université
de Montréal

UQÀM

UQO



UNIVERSITÉ
LAVAL

Direction des services aux étudiants
Bureau de la vie étudiante

Avertissement

Ce document s'adresse aux étudiants des établissements d'enseignement auteurs du document, et vise seulement à répondre aux questions et problèmes qu'ils rencontrent le plus fréquemment. En cas de doute quant aux démarches à accomplir, ils peuvent se référer au bureau responsable des étudiants internationaux de leur établissement.

Ces fiches de dépannage rapides ne sont pas un guide d'utilisation des services de CIC. Pour chaque type de demande, ils doivent se référer aux pages du site web de CIC, aux « Guides d'instructions » qui accompagnent les formulaires de demande, ainsi qu'aux lois et règlements en vigueur.

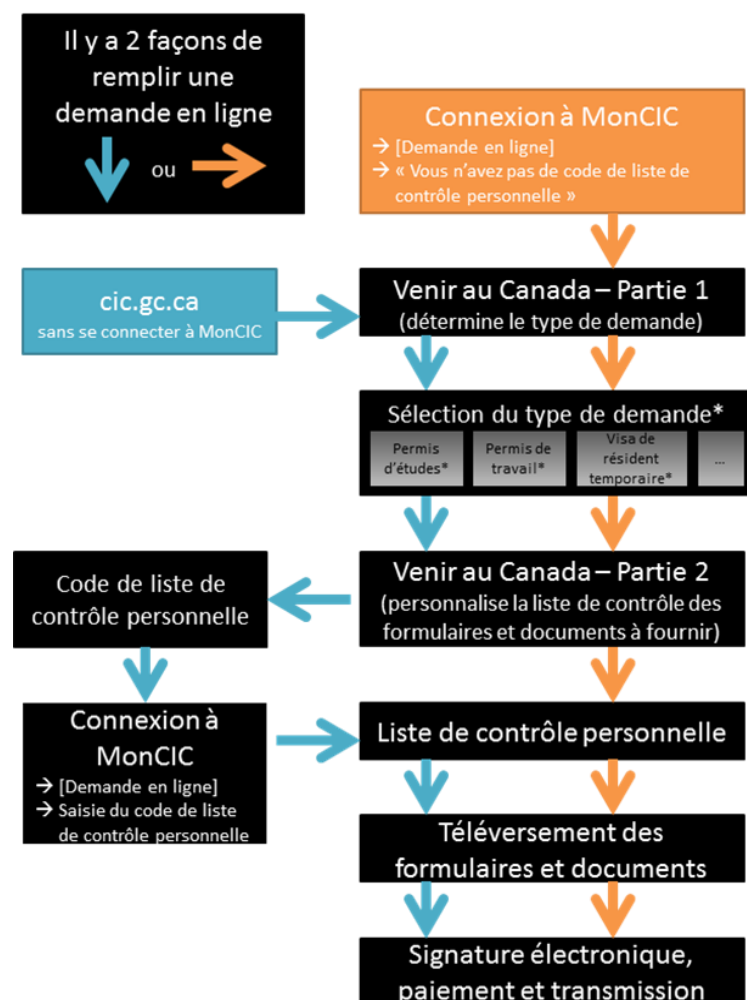
Document protégé sous licence sous les conditions : Attribution (BY) / Pas d'utilisation commerciale (NC) / Partage dans les mêmes conditions (SA) / v.3.0 [\[détails complets\]](#)
1^{ère} édition - 8 avril 2013. Les auteurs sont cités en page couverture. Adapté selon le modèle de Polytechnique Montréal.

Ce document n'a pas de valeur officielle et n'est qu'une synthèse des procédures à effectuer au meilleur de nos connaissances à la date de rédaction. Des changements pourraient survenir à tout moment sans préavis. Les lois et règlements du Québec et du Canada, ainsi que les sites internet du MICC et de CIC ont préséance sur ce document.

SOMMAIRE

I.	<u>SE REPÉRER DANS LE SYSTÈME ÉLECTRONIQUE DE CIC</u>	3
II.	<u>CRÉATION D'UN COMPTE CLÉGC ET ABONNEMENT À MONCIC</u>	4
III.	<u>DEMANDES EN LIGNE</u>	6
	A. <u>PROCÉDURE SPÉCIFIQUE AU PTHC</u>	6
	1. <u>Demande de NVA</u>	6
	2. <u>Réception du NVA et poursuite de la demande de PTHC</u>	8
	B. <u>ACCÉDER AU SYSTÈME DE DÉPÔT DE DEMANDE EN LIGNE</u>	9
	C. <u>CRÉATION DE LA LISTE DE CONTRÔLE PERSONNELLE AVEC L'ASSISTANT « VENIR AU CANADA »</u>	11
	1. <u>1^e page de questions</u>	11
	2. <u>Suite des questions par type de demande</u>	13
	a. <u>Étudier</u>	13
	i. <u>Demande de PÉ (Québec) – 1^{ère} demande de l'étranger – avec VRT / sans VRT</u>	14
	ii. <u>Spécificités pour les étudiants mineurs</u>	16
	iii. <u>Demande de PÉ – Renouveau du Canada</u>	17
	iv. <u>Demande de VRT – Renouveau du Canada</u>	18
	b. <u>Travailler (PTHC, PT-C30, PTPD)</u>	20
	D. <u>REEMPLIR LES FORMULAIRES PDF</u>	22
	1. <u>Éléments communs à tous les formulaires</u>	22
	2. <u>IMM1294 : Demande de PÉ présentée à l'extérieur du Canada</u>	23
	3. <u>IMM5709 : Demande de PÉ (ou PÉ+PTHC ou PÉ+PT-C30) présentée au Canada</u>	27
	4. <u>IMM5710 : Demande de PT (PTHC, PT-C30, PTPD) présentée au Canada</u>	32
	5. <u>IMM5257 : Demande de VRT présentée au Canada</u>	37
	E. <u>SOUMETTRE LA DEMANDE</u>	41
	1. <u>Téléversement des documents</u>	41
	2. <u>Signature électronique</u>	41
	3. <u>Païement</u>	43
	4. <u>Vérification de la transmission de la demande</u>	43
IV.	<u>GLOSSAIRE</u>	44

I. SE REPÉRER DANS LE SYSTÈME ÉLECTRONIQUE DE CIC



*Ce schéma ne présente qu'une liste simplifiée des types de demandes, dont il existe de nombreuses variantes (demandes présentées au Canada / hors du Canada ; version Québec / hors Québec ; etc.)

Le nouveau système électronique de CIC prévoit deux chemins pour soumettre une demande en ligne, illustrés ci-contre.

Nous vous recommandons d'utiliser le chemin orange, débutant par « Connexion à MonCIC ». Cette façon de faire, en plus de comporter moins d'étapes, vous permet de sauvegarder vos réponses sans avoir à terminer la demande.

Ce système s'applique à toutes les demandes présentées en ligne de permis d'études, de permis de travail et de visa de résident temporaire.

Dans tous les cas, vous aurez à créer un compte CléGC et à vous inscrire à MonCIC.
→ Vous pouvez vous référer à la → [section II.](#) pour cette démarche.

Toutefois, notez que pour le Permis de travail hors campus (PTHC), qui est un type de permis de travail particulier, des étapes additionnelles sont à effectuer avant de débiter la demande en ligne. → Le dépannage pour ces étapes est proposé dans la → [section III.A.](#)

Soyez attentifs aux étapes que vous franchissez dans le questionnaire de l'assistant « Venir au Canada ». Les questions de la Partie 1 ne servent qu'à vous orienter vers le type de demande approprié à votre situation. Si les questions décrivent mal votre situation, il se peut que vous deviez corriger des réponses pour atteindre le type de demande désiré.

Une fois le type de demande sélectionné, vous verrez apparaître l'écran suivant :



Les questions qui suivent cet écran vont déterminer les documents que vous devez joindre à votre demande : c'est la « liste de contrôle personnelle ».

Soyez très vigilants, car une erreur peut vous mener à joindre les mauvais documents et conduire à un refus de votre demande.

II. CRÉATION D'UN COMPTE CLÉ GC ET ABONNEMENT À MONCIC

The screenshot shows the website interface for 'Citoyenneté et Immigration Canada'. The 'Ma demande' dropdown menu is open, listing several options. Two options are highlighted with red boxes and a red circle containing the letter 'A': 'Préparer une demande en ligne' and 'Payer les frais'. The 'Commencer' button is visible at the bottom right of the menu.

Vous devez avoir en main :

- Pour la première utilisation des services de CIC : votre numéro de passeport.
- Si vous avez déjà obtenu un document de CIC par le passé : votre numéro IUC/UCI/ID-client (n° d'identification unique du client à 8 chiffres, de la forme 1234-5678, présent sur votre permis d'études, permis de travail ou visa)

Dirigez-vous sur www.cic.gc.ca

1. Cliquez sur *Préparer une demande en ligne*

- *Résidence temporaire*
- *Enregistrez-vous ou ouvrez une session*
- *Ouvrez une session avec CléGC*

The screenshot shows the CléGC website interface. At the top, there are logos for the Government of Canada and the word 'Canada'. Below this is a navigation bar with links for 'Définitions', 'Faire aux questions (FAQ)', and 'Aide'. The main content area is titled 'CléGC - Ouvrir une session ou s'enregistrer'. On the left, a vertical menu has 'S'enregistrer' highlighted with a red box and a red circle containing the letter 'A'. The main text explains the service and provides instructions for registration. Below the text are input fields for 'ID utilisateur' and 'Mot de passe', both marked as '(obligatoire)'. There are also buttons for 'Ouvrir une session', 'Effacer tout', and 'Sortir'. A footer contains 'Date de modification : 2012-08-08' and 'Avis | Transparence'.

2. Sélectionnez *S'enregistrer*

- Créer l'ID utilisateur et le mot de passe
- Cliquez sur *Continuer*
- Cliquez sur *Continuer* → Passage sur MonCIC
- Lire la page « Conditions d'utilisations de MonCIC » → *J'accepte*
- « Avant de s'inscrire à MonCIC »
 - « Avez-vous un ID de client ? » → *Oui* (sauf si vous n'avez jamais eu de permis d'études, de permis de travail ou de visa canadien)
 - « Numéro d'identification du client » : entrez le numéro ID client (IUC/UCI) à 8 chiffres sur votre permis d'études (ex : 1234-5678)
 - Créer vos 4 questions de sécurité → *Continuer*
 - Entrez votre adresse courriel et la langue choisie → *Sauvegarder*

III. DEMANDES EN LIGNE

III.A. PROCÉDURE SPÉCIFIQUE AU PERMIS DE TRAVAIL HORS CAMPUS

III.A.1. Demande de NVA (Numéro de vérification de l'admissibilité)

Mon information

Dans les champs qui suivent, entrez votre adresse de courriel et choisissez la langue dans laquelle vous désirez recevoir les avis électroniques. Un avis électronique sera envoyé à cette adresse à chaque fois que vous recevrez un message ou une mise à jour dans votre compte MonCIC. Il n'est donc pas nécessaire de vous connecter à MonCIC pour vérifier si vous avez reçu des messages ou des mises à jour, car si tel est le cas, **vous recevrez un courriel pour vous en aviser**. Tous les champs doivent être remplis.

Adresse courriel ?

Avis par courriel (choix de langue) Français ▾

Que voulez-vous faire aujourd'hui?

Soumettre une demande

[PTHC - Faire une demande de NVA ou de transfert de vérification de l'admissibilité](#)

Continuer

En cours	# de demande	Date de création	Dernière mise à jour	Jours pour transmettre	
Demande en ligne	1	févr.-21-2013 12:03:00 HE	févr.-21-2013 12:10:51 HE	47	<input type="button" value="Supprimer"/>

Complétée(s)

Recommander

Les réponses aux questions suivantes sont fondées sur les renseignements déjà communiqués à Citoyenneté et Immigration Canada.

Quel est le numéro d'identification (ID) qui vous a été attribué par Citoyenneté et Immigration Canada?

Quel est votre nom de famille (nom)?

Quel(s) est (sont) votre (vos) prénom(s)?

Quelle est votre date de naissance?

28

Juillet

1988

1. Cliquez sur *PTHC-Faire une demande de NVA ou de transfert de vérification de l'admissibilité*

2. MonCIC vous rappelle ensuite les informations inscrites dans votre dossier d'immigration. Notez bien la façon dont votre nom apparaît, car vous devrez retranscrire votre nom exactement de la même façon à l'étape de la signature électronique (étape 6).

Si vous souhaitez faire corriger une erreur dans votre nom, vous devez déposer une [demande de modification](#) par courrier postal séparément.

[lien en anglais : <http://www.cic.gc.ca/english/information/applications/amend.asp>]

Est-ce que l'un ou l'autre des énoncés suivants s'applique à vous?

- Je suis boursier du Programme canadien de bourses d'études du Commonwealth, financé par le ministère des Affaires étrangères et du Commerce international (MAECI) du Canada.
- Je participe au Programme de bourses du gouvernement du Canada, financé par le ministère des Affaires étrangères et du Commerce international (MAECI) du Canada.
- Je bénéficie de l'aide financière de l'Agence canadienne de développement international (ACDI).
- Je bénéficie de l'aide financière du Programme de bourses d'études Canada-Chili pour l'égalité des chances.
- Je bénéficie de l'aide financière du Programme d'échange de boursiers Canada-Chine.
- Je bénéficie de l'aide financière du Programme de bourses de l'Organisation des États américains.
- Je fais partie d'un programme d'échange d'étudiants.

Sélectionnez «Oui» si au moins un des énoncés qui précèdent s'applique à vous. Sélectionnez «Non» si aucun de ces énoncés ne s'applique à vous.

Sélectionner

Non

Quitter Suivant

Sélectionnez le niveau de vos études à votre établissement d'enseignement (école) actuel.

Niveau d'études

Quitter Suivant

Avez-vous un code d'étudiant à votre établissement d'enseignement (école) actuel?

Sélectionner

Oui

Quitter Suivant

Inscrivez votre code d'étudiant à votre établissement d'enseignement (école) actuel.

Numéro d'identification d'étudiant

Quitter Suivant

3. Cette question est éliminatoire. Seuls les étudiants qui peuvent répondre *Non* à cette question ont accès au programme de PTHC.

Informations supplémentaires :

Le programme de bourses d'exemption des droits de scolarité supplémentaires est un programme du gouvernement du Québec, et non pas du gouvernement du Canada. Il n'est donc pas concerné par cette liste.

Sont considérés en programme d'échange les étudiants qui sont rattachés à un établissement hors du Canada et qui n'obtiennent pas de diplôme canadien à la fin de leur séjour.

4. Vous devez spécifier votre niveau d'études :

- DEC
- 1er cycle : baccalauréat, certificat, mineure, majeure
- 2e cycle : DESS et Maitrise
- 3e cycle : Doctorat

5. Un « code d'étudiant » ou « numéro d'identification de l'étudiant » est le numéro qui vous identifie au sein de votre établissement. Selon les établissements, ce numéro s'appelle « matricule » ou « code permanent ». Si votre matricule étudiant est différent de votre code permanent du ministère de l'Enseignement supérieur, de la Recherche, de la Science et de la Technologie (MESRST), inscrivez votre matricule étudiant.

Signature

Je conviens que la soumission de la demande fait acte de signature électronique. Je ,

Prénom(s)

Nom de famille

, déclare solennellement que les renseignements fournis sont véridiques.

Question de sécurité

mon idole/modèle

Quitter Signer

6. Sur la page de signature électronique du formulaire, vous devez inscrire votre prénom et votre nom tels qu'ils apparaissent dans votre dossier d'immigration canadien (étape 2).

III.A.2. Réception du NVA et poursuite de la demande

A

Mes messages

Confirmation d'envoi	févr.-19-2013 17:47:45 HE
Demande de vérification de l'admissibilité	janv.-23-2013 16:07:46 HE
Confirmation de transmission de la demande en ligne	août-27-2012 19:04:56 HE

Bonjour DAMIEN MARION,

Votre demande de vérification de l'admissibilité par Université de Montréal, datée du 2013-01-23 , a été traitée par le représentant désigné de votre établissement d'enseignement (RDÉE).

C Si vous prévoyez remplir une demande de permis de travail hors campus en ligne, cliquez [Continuer](#).

Vous verrez alors, la demande de résidence temporaire présentée au Canada.

B Si vous prévoyez présenter une demande de permis de travail hors campus sur papier, veuillez inclure une copie de votre demande de vérification de l'admissibilité dans l'envoi. Cliquez [ici](#) pour imprimer la demande de vérification de l'admissibilité - EVN-OCWP-240313-76981452

veuillez noter que si vous présentez votre demande en ligne, il est inutile d'imprimer la demande de vérification; de l'admissibilité.

Pour obtenir de plus amples renseignements, contactez [Citoyenneté et Immigration Canada](#).

- A. Vous trouverez votre NVA dans la rubrique « Mes messages ». Cliquez sur *Demande de vérification de l'admissibilité*.
- B. Prenez en note votre NVA. Vous devrez le recopier dans le formulaire IMM5709 (PÉ+PTHC) ou IMM5710 (PTHC seul).
- C. Si le lien *Continuer* ne fonctionne pas, utilisez le lien *Présenter une demande en ligne*, dans le menu « Que voulez-vous faire aujourd'hui? » de votre compte MonCIC.

C

Que voulez-vous faire aujourd'hui?

Présenter une demande en ligne

[Présenter une demande en ligne](#)

Soumettre une demande

[PTHC - Faire une demande de NVA ou de transfert de vérification de l'admissibilité](#)

Pour la suite des instructions, suivre les sections [III.C.1.](#) et [III.C.2.b](#)

III.B. ACCÉDER AU SYSTÈME DE DÉPÔT DE DEMANDE EN LIGNE



MonCIC

FAQ

Sécurité

Exigences informatiques

Protection des renseignements personnels

Fermeture de session

bienvenue à MonCIC

- Il est important que vous **fermiez votre session** et votre navigateur avant de laisser votre ordinateur sans surveillance; vous vous assurez ainsi que personne ne pourra accéder à votre page au portail.

Note: Vous ne pouvez pas utiliser le compte d'une autre personne, telle qu'un membre de la famille ou un ami, pour soumettre une demande. Vous **devez** utiliser votre propre compte de MonCIC.

Mon information

Dans les champs qui suivent, entrez votre adresse de courriel et choisissez la langue dans laquelle vous désirez recevoir les avis électroniques. Un avis électronique sera envoyé à cette adresse à chaque fois que vous recevrez un message ou une mise à jour dans votre compte MonCIC. Il n'est donc pas nécessaire de vous connecter à MonCIC pour vérifier si vous avez reçu des messages ou des mises à jour, car si tel est le cas, **vous recevrez un courriel pour vous en aviser**. Tous les champs doivent être remplis.

Adresse courriel [?]

Avis par courriel Français [v]
(choix de langue)

Mettre à jour

Que voulez-vous faire aujourd'hui? [?]

Présenter une demande en ligne

présenter une demande en ligne

Mes messages

Vous n'avez aucun message.

Une fois connecté dans MonCIC :

1. Cliquez sur *Présenter une demande en ligne*.

Citoyenneté et Immigration Canada
www.cic.gc.ca

English
canada.gc.ca

Accueil | Contactez-nous | Aide | Recherche

MonCIC

MonCIC
FAQ
Sécurité
Exigences informatiques
Protection des renseignements personnels
Fermeture de session

Partagez avec CIC

Si vous avez répondu à toutes les questions de l'Assistant Venir au Canada sur le site Web de CIC, vous avez certainement déjà reçu une liste de contrôle des documents et un code de liste de contrôle personnelle qui se fondent sur les réponses que vous avez fournies.

Veillez saisir votre code de liste de contrôle personnelle ? pour commencer à remplir votre demande.

A [Vous ne disposez pas de code de liste de contrôle personnelle?](#)

Si vous ne possédez pas de code de liste de contrôle personnelle, vous pouvez répondre à une série de questions afin de savoir si vous pouvez présenter une demande de visa ou de permis, puis entamer une demande en ligne.

Si vous commencez votre demande **après avoir ouvert une session dans MonCIC**, vous ne recevrez pas de code de liste de contrôle personnelle, car le système sauvegarde directement dans votre Compte MonCIC votre liste de contrôle des documents.

B [Déterminez votre admissibilité et présentez une demande en ligne](#)

Annuler Continuer

Date de modification : 2013-01-31 [Haut de la page](#) [Avis importants](#)

À cette étape, il est normal que vous n'ayez pas de code de liste de contrôle personnelle (→ [voir explications dans la section I](#)).

2. Cliquez sur *Vous ne disposez pas de code de liste de contrôle personnelle ?*
3. Un nouveau lien apparaît. Cliquez sur *Déterminez votre admissibilité et présentez une demande en ligne*.

Vous accédez ainsi à l'assistant « Venir au Canada ».

III.C. CRÉATION DE LA LISTE DE CONTRÔLE PERSONNELLE AVEC L'ASSISTANT « VENIR AU CANADA »

III.C.1. 1ère page de questions

The screenshot shows a web interface for the 'Venir au Canada' assistant. At the top, there are buttons for 'Recommencer', 'Aide', and a question mark. Below this is a progress bar with five steps: 'Identification', 'Téléchargement des documents', 'Examen de la demande', 'Paiement', and 'Demande soumise'. The main content area contains five questions, each with a dropdown menu and a red circle letter (A-E) to its left:

- A** Que souhaiteriez-vous faire au Canada? ? (Dropdown menu showing 'Étudier')
- B** Pendant combien de temps comptez-vous rester au Canada? (Dropdown menu)
- C** De quel pays (nationalité) est votre passeport? ? (Dropdown menu)
- D** Quel est votre pays de résidence actuel? ? (Dropdown menu)
- E** Un membre de votre famille est-il citoyen ou résident permanent du Canada? ? (Dropdown menu)

At the bottom, there is a date selection field for 'Quelle est votre date de naissance? ?' with dropdowns for 'jour', 'mois', and 'année'. At the very bottom are 'Quitter' and 'Suivant' buttons.

La première page de questions de l'assistant « Venir au Canada » sert à vous diriger vers les types de demandes auxquels vous êtes éligibles. La réponse à chacune des questions suivantes déterminera les questions qui vous seront posées dans la suite de l'assistant, ainsi que les formulaires auxquels vous aurez accès.

Ces 5 questions seront détaillées dans les pages suivantes :

- A. Que souhaiteriez-vous faire au Canada?
- B. Pendant combien de temps comptez-vous rester au Canada ?
- C. De quel pays (nationalité) est votre passeport?
- D. Quel est votre pays de résidence actuel?
- E. Quelle est votre date de naissance?

Recommencer Aide

A Que souhaiteriez-vous faire au Canada?

Étudier
Visiter
Y déménager
Travailler
En transit seulement

A. « Que souhaiteriez-vous faire au Canada? »

Choisissez *Étudier* pour les types de demande suivants :

- Permis d'études (PÉ) initial demandé de l'étranger (+ visa, si applicable et +PT-C30, si applicable) → [voir section III.C.2.a.i.](#)
- Renouvellement de PÉ demandé au Canada (+PT-C30 ou +PTHC, si applicable) → [voir section III.C.2.a.iii.](#)
- Visa de résident temporaire → [voir section III.C.2.a.iv.](#)

Choisissez *Travailler* si vous demandez un permis de travail seulement, quelle qu'en soit la catégorie (hors campus, stage obligatoire/coopératif, postdiplôme, pour conjoint, etc.). Si vous voulez demander un permis de travail conjointement avec un renouvellement de permis d'études, choisissez *Étudier* et présentez une demande de permis d'études.

B Pendant combien de temps comptez-vous rester au Canada?

Temporairement - moins de six mois
Temporairement - plus de six mois
En permanence

B. Pendant combien de temps comptez-vous rester au Canada ?

Vous devez répondre *Temporairement - plus de six mois* si la durée totale de votre séjour au Canada est de plus de six mois, même si la prolongation de séjour que vous demandez est de moins de six mois.

C De quel pays (nationalité) est votre passeport?

Afghanistan
Afrique du Sud, République d'
Albanie
Algérie
Allemagne, République Fédérale d'
Andorre
Angola
Antigua-et-Barbuda
Apatride
Arabie Saoudite
Argentine
Arménie
Australie
Autorité palestinienne (Gaza/Cisjordanie)
Autriche
Azerbaïdjan
Bahamas, Les
Bahrein
Bangladesh
Barbade
Bélarus
Belgique
Belize
Bénin, République Populaire de
Bhoutan

C. De quel pays (nationalité) est votre passeport?

Votre réponse à cette question va déterminer si vous avez besoin d'un visa de résident temporaire pour entrer au Canada, en plus du permis d'études. Quand vous présentez une demande de permis d'études, vous n'avez pas besoin de faire de demande de visa de résidence temporaire séparée. Aussi, en cas de double nationalité, indiquez le pays des documents que vous utilisez pour venir au Canada.

D Quel est votre pays de résidence actuel? ?

Açores
 Afghanistan
 Afrique du Sud, République d'
 Albanie
 Algérie
 Allemagne, République Fédérale d'
 Andorre
 Angleterre
 Anglo Normandes, Îles
 Angola
 Anguilla
 Antigua-et-Barbuda
 Antilles Néerlandaises, Les
 Arabie Saoudite
 Argentine
 Arménie
 Aruba
 Australes et Antarctiques Françaises, Terres
 Australie
 Autorité palestinienne (Gaza/Cisjordanie)

D. Quel est votre pays de résidence actuel?

Vous devez indiquer le pays où vous êtes physiquement au moment où vous déposez votre demande.

Si vous n'êtes pas encore au Canada, indiquez le pays où vous vous trouvez.

Si vous êtes déjà étudiant au Canada, choisissez *Canada*.

Attention! Les procédures et formulaires pour les demandes présentées au Canada sont différents de ceux pour les demandes présentées hors du Canada (voir tableau « Pays de résidence au moment de la demande »).

Pays de résidence au moment de la demande

	Tous les pays, sauf le Canada		Canada	
	Formulaire principal*	Lieu de traitement	Formulaire principal*	Lieu de traitement
PÉ	IMM1294 (inclut VRT et PT-C30)	BCV responsable du pays de résidence	IMM5709 (Inclut PT-C30 ou PTHC)	CTD Vegreville
PT (PTHC, PT-C30, PTPD, ...)	IMM1295		IMM5710	
VRT seul	IMM5257		IMM5257	

***D'autres formulaires et documents sont à joindre à votre demande, selon votre situation.**

E Quelle est votre date de naissance? ?

-- jour --
 -- mois --
 -- année --

Quitter Suivant

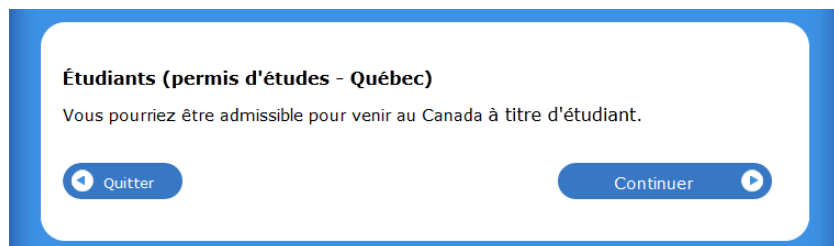
E. Quelle est votre date de naissance?

Si vous êtes mineur dans votre province de destination (moins de 18 ans au Québec), vous aurez des questions additionnelles → [voir section III.C.2.a.ii.](#)

III.C.2. Suite des questions par type de demande

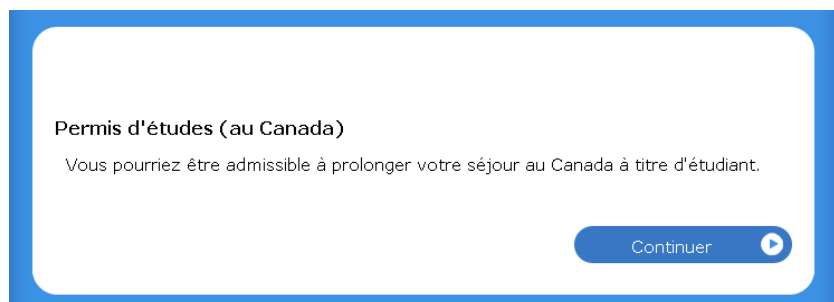
III.C.2.a. ÉTUDIER

Si vous avez choisi *Étudier* à la première page de questions (III.C.1.), voici les étapes :



Si vous déposez une première demande de PÉ de l'étranger, vous devez obtenir et choisir le type de demande « Étudiants (permis d'études – Québec) », tel qu'affiché ci-contre. → La [section III.C.2.a.i.](#) vous dépannera sur des questions spécifiques pour ce type de demande.

Ce type de demande **inclut la demande d'un VRT** si votre pays de citoyenneté requiert un visa pour entrer au Canada, **ainsi qu'une demande de PT-C30**, si votre programme d'études comporte un stage obligatoire ou des stages coopératifs. Vous n'avez donc pas besoin de déposer de demande de VRT ou de PT-C30 séparément.

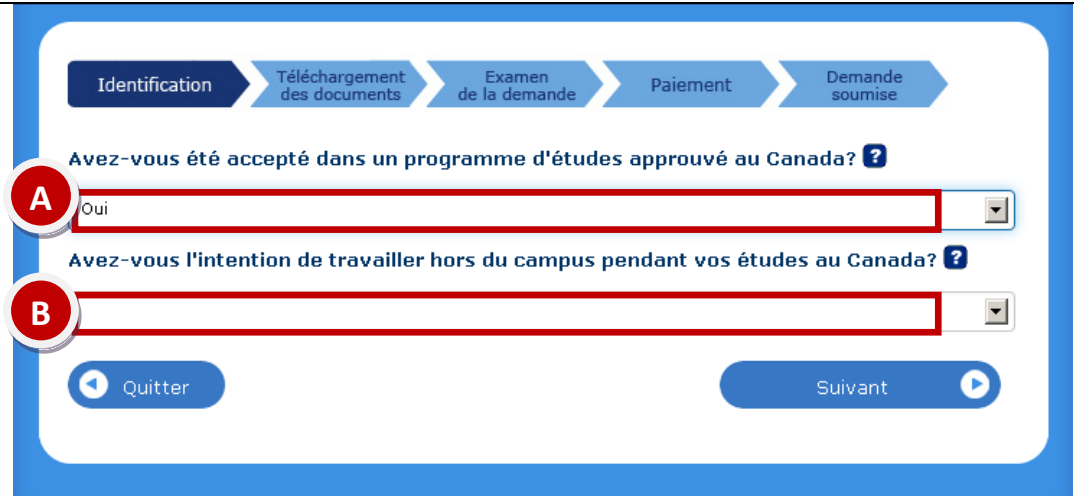
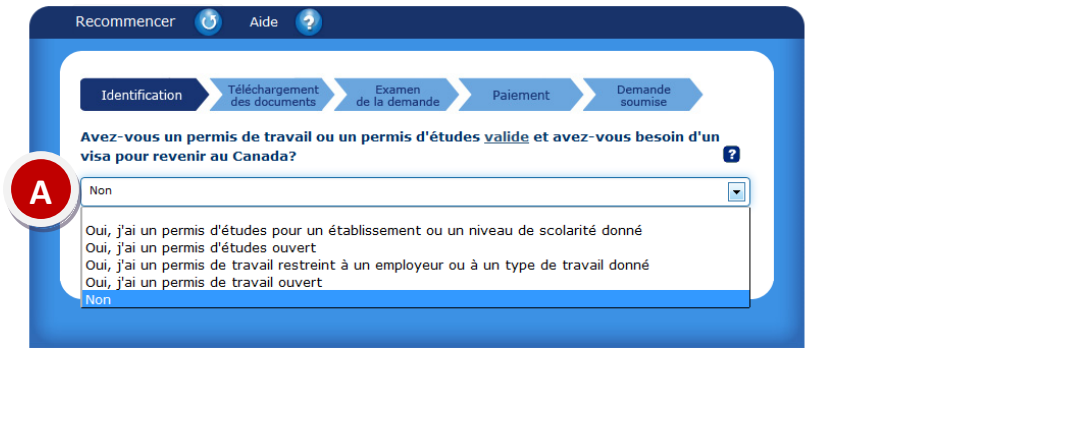


Si vous déposez une demande de PÉ au Canada, vous devez obtenir et choisir le type de demande « Permis d'études (au Canada) », tel qu'affiché ci-contre. La fiche III.C.2.a.iii. vous dépannera sur des questions spécifiques de ce type de demande.

Ce type de demande **inclut la demande d'un PT-C30 ou d'un PTHC** si vous avez besoin de l'un ou l'autre de ces permis. En cas de demande conjointe PÉ+PTHC, il faut auparavant avoir obtenu un NVA (→ voir [section III.A.1.](#)).

Ce type de demande **n'inclut pas la demande d'un VRT** si votre pays de citoyenneté requiert un visa de résidence temporaire pour entrer au Canada. Vous devrez renouveler votre VRT séparément (→ voir [section III.C.2.a.iv](#)) une fois votre nouveau PÉ obtenu.

III.C.2.a.i. Spécificités de la 1ère demande de PÉ (Québec) de l'étranger (avec VRT / sans VRT)

 <p>Avez-vous été accepté dans un programme d'études approuvé au Canada? ?</p> <p>A Oui</p> <p>Avez-vous l'intention de travailler hors du campus pendant vos études au Canada? ?</p> <p>B</p> <p>Quitter Suivant</p>	<p>A. Si vous avez reçu une lettre d'admission d'une université ou d'un cégep québécois, vous avez été accepté dans un programme d'études qui est approuvé au Canada. Vous pouvez donc répondre OUI.</p> <p>B. Si vous êtes dans un programme approuvé, la réponse à cette question n'a pas d'incidence sur la demande de PÉ initiale de l'étranger.</p>
 <p>Recommencer Aide ?</p> <p>Identification Téléchargement des documents Examen de la demande Paiement Demande soumise</p> <p>Avez-vous un permis de travail ou un permis d'études <u>valide</u> et avez-vous besoin d'un visa pour revenir au Canada? ?</p> <p>A Non</p> <p>Oui, j'ai un permis d'études pour un établissement ou un niveau de scolarité donné Oui, j'ai un permis d'études ouvert Oui, j'ai un permis de travail restreint à un employeur ou à un type de travail donné Oui, j'ai un permis de travail ouvert Non</p>	<p>A. Si vous avez besoin d'un VRT, mais que vous ne possédez pas déjà un PÉ ou un PT en cours de validité, vous devez répondre NON. Le seul cas où vous devriez répondre OUI est celui où vous êtes déjà au Canada et souhaitez demander seulement le renouvellement du VRT. Si vous avez besoin d'un VRT, l'agent du Bureau des visas (ambassade, consulat ou CRDV avec qui vous avez fait affaire) qui traitera votre demande de permis d'études vous contactera pour vous informer de la procédure à suivre (envoi du passeport au Bureau pour apposition du VRT).</p>

Recommencer Aide Modifier mes réponses

A Participez-vous à un programme d'échange d'étudiants? ?
Non

B Le travail est-il une composante essentielle de vos études? ?
Non

C Êtes-vous l'époux(se), le(la) conjoint(e) de fait ou un enfant d'un travailleur qualifié ou d'un étudiant étranger à temps plein qui a ou qui aura un statut au Canada? ?
Non

D Êtes-vous :
- un titulaire d'une bourse du Commonwealth; ou
- un titulaire d'une bourse complète (couvrant la totalité des dépenses) de l'Agence canadienne de développement international (ACDI), dont les bourses de la Francophonie; ou
- un participant à un programme canadien d'assistance aux pays en voie de développement? ?
Non

Quitter Suivant

- A. Répondre à la question
- B. Si vous avez reçu une lettre d'admission stipulant que vous aurez un stage obligatoire à faire dans votre programme, mettez *OUI*. Un permis de travail pour stage vous sera délivré en même temps que votre permis d'études. Comme preuve d'exigence de travail à l'étude, téléchargez à nouveau votre lettre d'admission.
- C. Répondre à la question
- D. Les bourses d'exemption des droits de scolarité supplémentaires administrées par votre pays d'origine et le gouvernement du Québec ne sont pas concernées par cette liste de bourses. Les bourses de recherche octroyées par le professeur qui supervise votre maîtrise ou doctorat ne sont pas concernées non plus par cette liste de bourses.

III.C.2.a.ii. – Spécificités pour les étudiants mineurs

Dans la première page de questions, vous devez entrer votre date de naissance. Si vous êtes mineurs, le système le reconnaîtra automatiquement et posera la question ci-contre dans une étape ultérieure.

«Vivez-vous actuellement ou vivrez-vous au Canada avec un parent ou tuteur légal pendant tout votre séjour? »

- Si vous répondez **NON** :
Le système vous demandera de joindre votre certificat de naissance à la fin du processus, et dans certaines situations (notamment si vous avez moins de 17 ans), le système vous demandera aussi d'ajouter le formulaire de lettre d'appui (IMM 5646).
- Si vous répondez **OUI** :
Le système vous demandera votre certificat de naissance à la fin du processus et on vous posera une question additionnelle : « Voyagez-vous avec un parent qui n'a pas la garde légale complète de votre personne ? » :
 - Si vous répondez **OUI** :
Le système vous demandera d'ajouter les « Documents de tutelle » et la « Lettre de consentement des parents ».
 - Si vous répondez **NON** :
Aucun document additionnel ne sera exigé.

III.C.2.a.iii. –Demande de PÉ : Renouvellement du Canada

Recommencer Aide Modifier mes réponses

Voulez-vous aussi demander un permis de travail?

Oui, je désire présenter une demande de permis de travail sous le programme coop
 Oui, je désire présenter une demande de permis de travail hors campus
 Non

La demande de permis d'études peut inclure dans la même demande, sans remplir de formulaire additionnel, une demande de permis de travail pour stage obligatoire dans un programme canadien (appelé aussi « coop » ou « coopératif » ou PT-C30) ou bien, inclure une demande de permis de travail hors campus (PTHC). Si vous désirez faire une demande conjointe PÉ+PT-C30 ou PÉ+PTHC, répondez *oui* à cette question.

Si vous présentez une demande conjointe PÉ+PT-C30, vous devrez joindre une lettre de votre établissement d'enseignement canadien qui mentionne qu'un stage est inclus dans votre programme.

Si vous présentez une demande conjointe PÉ+PTHC, vous devrez inscrire votre NVA dans le formulaire de demande. → Pour obtenir le NVA, référez-vous à la [section III.A.1](#). Les frais de traitement du PTHC (150\$) s'ajouteront aux frais du PÉ (125\$).

Recommencer Aide Modifier mes réponses

Quelle est la date d'expiration de votre statut au Canada?

Date

-- jour --
 -- mois --
 -- année --

Quitter Suivant

Voir la date d'expiration sur votre présent **permis d'études**.

III.C.2.a.iv. Demande de VRT : Renouveau du Canada

Visa de résident temporaire

Pour revenir au Canada, vous aurez besoin d'un visa de résident temporaire.

Si vous travaillez ou étudiez au Canada, il se peut que votre visa de résident temporaire arrive à expiration en même temps que votre permis d'études ou de travail. Si votre permis d'études ou de travail se termine bientôt, renouvelez-le en premier. Une fois ce permis d'études ou de travail approuvé, vous pourrez faire votre demande de visa de résident temporaire.

Lequel des énoncés suivants décrit le mieux votre situation?

J'ai un permis d'études pour un établissement ou un niveau d'études en particulier.
 J'ai un permis d'études ouvert.
 J'ai un permis de travail limité à un employeur ou à un type de travail en particulier.
 J'ai un permis de travail ouvert.

Demandez-vous un visa pour entrées multiples? ?

Sélectionner

Oui
 Non

Avez-vous la possibilité de créer une image numérique (en la numérisant ou prenant une photo) et de téléverser des documents? Allez-vous payer les frais de traitement de votre demande en ligne en utilisant une carte Visa, MasterCard ou American Express? ?

Sélectionner

Oui
 Non

Si votre PÉ indique « TOUT POSTSECONDAIRE » ou « ANY POSTSECONDARY », il est de niveau collégial et universitaire, il a donc un niveau d'études particulier.

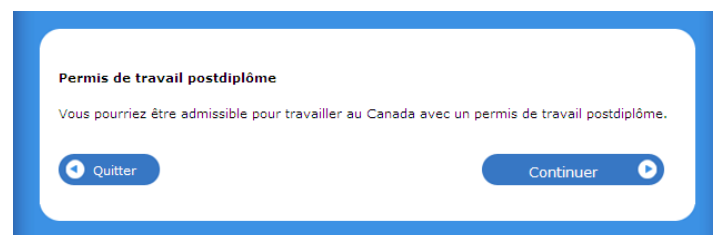
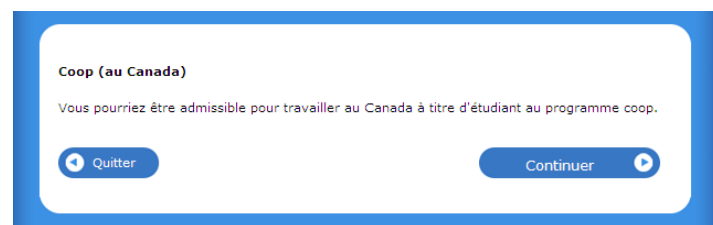
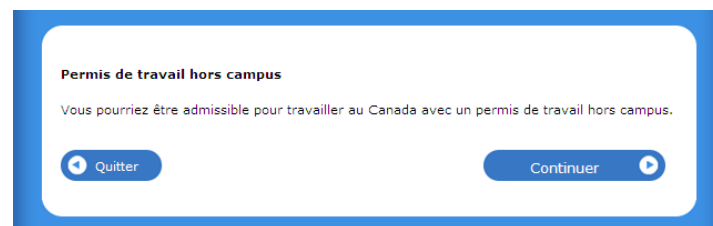
Le visa pour *entrée unique* permet d'entrer au Canada une seule fois durant sa période de validité (75 \$), alors que le visa pour entrées multiples permet d'entrer au Canada à partir de n'importe quel pays et ce, à plus d'une reprise pendant sa période de validité (150 \$).

Si vous répondez *OUI*, vous allez pouvoir soumettre votre demande en ligne et vous recevrez par la suite un message électronique vous invitant à envoyer votre passeport par la poste au bureau de CIC à Ottawa, selon un processus sécurisé (voir <http://www.cic.gc.ca/francais/visiter/ctdp-o-demande.asp>).

III.C.2.b. Travailler (PTHC, PT-C30, PTPD)

Vous avez choisi **Travailler** à la première page de questions (III.C.1.). Voici les étapes à suivre pour les trois types de demande de permis de travail (PTHC, PT-C30, PTPD) lorsqu'ils sont demandés seuls, sans PÉ.

Si vous déposez une demande de ...



	vous devez obtenir et choisir le type de demande suivant (voir ci-contre) et vous devez vous référer à la section suivante
PTHC	« Permis de travail hors campus »	→ III.A et → III.C.2.b.i.
PT-C30	« Coop (au Canada) »	→ III.C.2.b.ii.
PTPD	« Permis de travail postdiplôme »	→ III.C.2.b.iii.

Recommencez Aide ? Modifier mes réponses

Identification Téléchargement des documents Examen de la demande Paiement Demande soumise

Voulez-vous travailler sur le campus?

Sélectionner

Non

Quitter Suivant

A. Répondez *NON*, si vous souhaitez un permis de travail pour travailler ou effectuer un stage à l'extérieur du campus.

Si vous déposez une première demande de PÉ de l'étranger, vous devez obtenir et choisir le type de demande « Étudiants (permis d'études – Québec) », tel qu'affiché ci-contre. → La [section III.C.2.a.i](#) vous dépannera sur des questions spécifiques de ce type de demande.

Identification Téléchargement des documents Examen de la demande Paiement Demande soumise

Êtes-vous étudiant à temps plein à un établissement postsecondaire participant et voulez-vous travailler hors campus jusqu'à 20 heures par semaine?

A

Avez-vous obtenu votre diplôme d'un établissement postsecondaire canadien participant où votre programme d'étude était à temps plein et durait au moins huit mois?

B

L'expérience de travail au Canada fait-elle partie de votre programme d'études?

C

Avez-vous besoin d'une prolongation provisoire?

D

Quitter Suivant

A. Répondez *OUI*, si vous souhaitez faire une demande de permis de travail hors campus.

B. Choisissez *OUI*, si vous désirez faire une demande de permis de travail postdiplôme.

C. Sélectionnez *OUI*, si vous voulez compléter une demande pour le PT-C30 (stage/coop).

D. Répondez toujours *NON*. La prolongation provisoire est un processus qui ne fonctionne pas au Québec

Identification Téléchargement des documents Examen de la demande Paiement Demande soumise

Un bureau de visa vous a-t-il dit que votre résidence permanente au Canada était approuvée en principe?

A

Avez-vous présenté une demande de résidence permanente au Canada?

B

Avez-vous une offre d'emploi écrite?

Quitter Suivant

A. Si vous avez un CSQ, cela ne constitue pas une demande de résidence permanente au Canada.

B. Que vous demandiez un PTHC, un PT-C30 ou un PTPD, aucune offre d'emploi écrite n'est requise. Vous pouvez donc répondre *NON*.


- Note pour le **PT-C30** : Seule une attestation de votre établissement précisant qu'un stage fait partie de votre programme d'études est requise. Vous devrez la téléverser dans la rubrique « Documents optionnels », dans le champ « Lettre d'explication ». Si vous n'ajoutez pas cette lettre, votre demande sera refusée.
- Note pour le **PTPD** : Seulement dans le cas où vous demandez également un PT ouvert pour votre conjoint, vous pourriez avoir à fournir une offre d'emploi écrite et donc, répondre *OUI*.

III.D. REMPLIR LES FORMULAIRES PDF

III.D.1. Éléments communs à tous les formulaires

- Si une ou des questions ne s'applique pas à vous, normalement l'espace réservé à cet effet devient grisé mais, dans le cas contraire, tapez : *SO* (Sans Objet). Il faut que toutes les cellules soient remplies sinon, vous ne pourrez pas valider votre formulaire et donc, le mettre dans votre dossier en ligne.
- Une fois toutes les cases du formulaire remplies, cliquez sur le bouton bleu *Valider* et le PDF générera une page de codes à barres qui s'ajouteront directement à votre formulaire. Sauvegardez ce document sur votre ordinateur avant de le téléverser sur votre compte MonCIC.
- À la fin de chaque formulaire, il y a un espace pour une signature, mais vous ne pourrez pas signer. N'imprimez pas votre document pour le signer. Une signature électronique vous sera demandée après avoir téléversé tous les documents et validé votre demande. N'utilisez pas la fonction de signature électronique du logiciel Adobe Acrobat ou Adobe Reader. Utilisez seulement la fonction de signature électronique incluse dans MonCIC au cours de la demande en ligne.
- Après avoir validé le formulaire et créé les codes à barres, enregistrez le formulaire PDF sur votre ordinateur. Vous devrez ensuite téléverser le document vers les serveurs de CIC au sein de la liste de contrôle personnelle.

III.D.2. IMM1294 – Demande de PÉ présentée à l'extérieur du Canada

 Citoyenneté et Immigration Canada / Citizenship and Immigration Canada

PROTÉGÉ UNE FOIS REMPLI - B
PAGE 1 DE 4

DEMANDE DE PERMIS D'ÉTUDES PRÉSENTÉE À L'EXTÉRIEUR DU CANADA

DONNÉES PERSONNELLES

1 **Nom Complet**
Nom de famille (tel qu'indiqué sur votre passeport ou document de voyage) Prénom(s) (tel qu'indiqué sur votre passeport ou document de voyage)

2 **Avez-vous déjà utilisé un autre nom (pseudonyme, nom de jeune fille, alias, etc.)?** Non Oui
Nom de famille Prénom(s)

3 **Sexe** M F

4 **Date de naissance** AAAA MM JJ

5 **Lieu de naissance**
Ville/Village Pays

6 **Citoyenneté**

7 **Pays de résidence actuelle:**

Pays	Statut	Autre	De	A
			AAAA-MM-JJ	AAAA-MM-JJ

8 **Pays où vous avez résidé pendant plus de six mois pendant plus de six mois?** Non Oui

Pays	Statut	Autre	De	A
			AAAA-MM-JJ	AAAA-MM-JJ

9 **Pays où vous effectuez la demande:** Même que votre pays de résidence actuel? Non Oui

Pays	Statut	Autre	De	A
			AAAA-MM-JJ	AAAA-MM-JJ

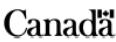
10 a) **État matrimonial actuel** Célibataire Marié Union de fait

b) (Si vous êtes mariés ou vivez en union de fait) Fournissez la date à laquelle vous vous êtes marié ou avez commencé à vivre en union de fait. ▶

c) Fournissez le nom de votre époux(se)/conjoint(e) de fait actuel(le)
Nom de famille Prénom(s)

ESPACE RÉSERVÉ - USAGE DE BUREAU SEULEMENT

Ce formulaire est produit par Citoyenneté et Immigration Canada et ne doit pas être vendu aux requérants.
(AVAILABLE IN ENGLISH - IMM 1294 E)

IMM 1294 (01-2012) F 

- **IUC** : C'est le ID du client que vous retrouverez sur votre permis d'études quand vous en aurez un. Mais comme vous faites votre demande de l'extérieur du Canada, vous n'en avez probablement pas. Laissez donc cet espace vide.

- **Pays de résidence actuel** :

- La date de début est souvent votre date de naissance (ou la date où vous avez emménagé dans ce pays) et la date de fin est la date à laquelle vous viendrez au Canada.

Nom du demandeur		PAGE 2 DE 4 Date de naissance	
DONNÉES PERSONNELLES (SUITE)			
11 Avez-vous déjà été marié ou en union de fait? <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/> Oui			
Fournissez les détails suivants sur votre époux(se)/conjoint(e) de fait précédent(e) :			
Nom de famille		Prénom(s)	
Genre de lien de parenté	De	À	
	AAAA-MM-JJ	AAAA-MM-JJ	
LANGUES			
1 a) Langue maternelle		Si votre langue maternelle est autre que le français ou l'anglais, quelle langue utilisez-vous le plus fréquemment?	
PASSEPORT			
1 Numéro du passeport	2 Pays de délivrance	3 Date de délivrance	4 Date d'expiration
		AAAA-MM-JJ	AAAA-MM-JJ
COORDONNÉES			
Si vous présentez votre demande par la poste: - Toute la correspondance sera envoyée à cette adresse à moins que vous indiquiez votre adresse électronique ci-dessous. - L'indication d'une adresse électronique autorisera l'envoi à cette adresse de toute la correspondance, y compris le dossier et les renseignements personnels. - Si vous voulez autoriser la communication, à un représentant, de renseignements provenant de votre demande, veuillez indiquer son adresse électronique et son adresse postale dans cette section ainsi que dans le formulaire IMM 5476.			
1 Adresse postale actuelle			
Case postale	No d'app/unité	Numéro de rue	Nom de rue
Ville/Village	Pays	Province/État	Code Postal District
2 Adresse du domicile Identique à l'adresse postale? <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/> Oui			
No d'app/unité	Numéro de rue	Nom de rue	Ville/Village
Pays	Province/État	Code postal	District
3 Numéro de téléphone <input type="checkbox"/> Canada/États-Unis <input type="checkbox"/> Autre		4 Autre numéro de téléphone <input type="checkbox"/> Canada/États-Unis <input type="checkbox"/> Autre	
Type	Indicatif de pays	No.	Poste
5 Numéro de télécopieur <input type="checkbox"/> Canada/États-Unis <input type="checkbox"/> Autre		6 Adresse électronique	
	Indicatif de pays	No.	Poste
DÉTAILS DES ÉTUDES PRÉVUES AU CANADA			
1 J'ai été accepté(e) à l'institution d'enseignement suivant (veuillez joindre l'original de la lettre d'acceptation).			
a) Nom de l'école			
b) Adresse complète de l'école au Canada			
Province	Ville/Village	Adresse	
2 Mon programme d'études sera:		3	De À
		Durée prévue des études ▶	AAAA-MM-JJ AAAA-MM-JJ

• **Durée prévue des études :**

- Date de début : date de début des cours de votre programme d'études
- Date de fin : date de fin de validité de votre CAQ ou date de fin prévue de votre programme selon la durée indiquée sur votre lettre d'admission

PAGE 3 DE 4
Date de naissance

Nom du demandeur

DÉTAILS DES ÉTUDES PRÉVUES AU CANADA (SUITE)

4 Le coût de mes études sera:

Frais de scolarité	Logement et repas	Autre	5 Fonds disponibles pour mon séjour au Canada \$CAD	6 a) Mes dépenses au Canada seront défrayées par:	b) Autre

Si, selon la province/le territoire prévu(e) de vos études, vous n'avez pas atteint l'âge de la majorité, vous devez compléter le formulaire Déclaration du gardien (IMM5646).

SCOLARITÉ

Avez-vous reçu une éducation postsecondaire (y compris l'université, le collège ou une formation en apprentissage)? Non Oui
Si vous avez répondu "oui", veuillez fournir tous les détails sur vos études postsecondaires les plus récentes.

De	Activité/Profession actuelle	Ecole/Nom de l'établissement
1 AAAA MM A	Ville/Village	Pays
		Province/État

EMPLOI

Donnez des détails de votre situation d'emploi pour les 10 dernières années, y compris si vous avez occupé un poste gouvernemental (par exemple, fonctionnaire, juge, policier, officier, maire, député, administrateur d'hôpital).

De	Activité/Profession actuelle	Entreprise/Employeur/Nom de l'établissement
1 AAAA MM A	Ville/Village	Pays
		Province/État
2 AAAA MM A	Ville/Village	Pays
		Province/État
3 AAAA MM A	Ville/Village	Pays
		Province/État

ANTÉCÉDENTS

Si vous avez 18 ans et plus vous devez remplir cette section.

1 a) Au cours des deux dernières années, avez-vous, ou un membre de votre famille, eu la tuberculose ou été en contact étroit avec une personne qui a la tuberculose? Non Oui

b) Avez-vous un trouble physique ou mental qui nécessiterait des services sociaux et/ou des soins de santé autres que des médicaments, durant votre séjour au Canada? Non Oui

c) Si vous avez répondu "oui" à la question 1a) ou 1b), veuillez fournir les détails et le nom du membre de la famille (s'il y a lieu).

2 a) Êtes-vous resté au Canada après l'expiration de votre statut, avez fréquenté l'école sans permis d'études au Canada, avez travaillé sans permis de travail au Canada? Non Oui

b) Vous a-t-on déjà refusé l'entrée au Canada, ou ordonné de quitter le Canada ou n'importe quel pays? Non Oui

c) Si vous avez répondu "oui" à la question 2a) ou 2b), veuillez fournir des détails.

IMM 1294 (01-2013) F

Il faut que vous indiquiez comme fonds disponibles, les frais de subsistance (environ 12 000\$/année pour une personne seule) additionnés aux frais de scolarité de votre établissement.

EMPLOI : Vos réponses doivent couvrir les 10 dernières années (ex : de 2003 à 2013 pour une demande déposée en 2013).

- **Profession actuelle :** Si vous ne travaillez pas actuellement, indiquez « étudiant » et le nom de votre établissement.

- **Activités antérieures :** Si vous manquez de place pour lister vos emplois des 10 dernières années, indiquez la plage de dates et indiquez « voir lettre jointe ». Vous pourrez ajouter une lettre explicative dans laquelle vous continuerez votre liste, pour ensuite l'ajouter dans la section « Document optionnels », dans le champ « Lettre d'explication ».

- **Avez-vous un trouble physique ou mental [...] ?**
Cette question réfère à des troubles graves.

PAGE 4 DE 4
Date de naissance

Nom du demandeur

ANTÉCÉDENTS (SUITE)

3 a) Avez-vous déjà commis, été arrêté, accusé, ou reconnu coupable d'une infraction pénale quelconque dans un pays? Non Oui

b) Si vous avez répondu 'oui' à la question 3a), veuillez fournir des détails.

4 a) Avez-vous fait partie d'une armée, d'une milice, d'une unité de défense civile, d'un service de renseignement ou d'un corps de police (y compris le service national non obligatoire et les unités de réserve ou volontaires)? Non Oui

b) Si vous avez répondu « oui » à la question 4a), veuillez fournir vos dates de service et ajouter les pays où vous avez servi.

5 Êtes-vous, ou avez-vous déjà été, membre ou affilié d'un parti politique ou d'un autre groupe ou d'une autre organisation qui ont utilisé ou prôné la violence dans le but d'atteindre un objectif politique ou religieux, ou qui ont déjà été impliqués dans des activités criminelles? Non Oui

6 Avez-vous été témoin de mauvais traitements infligés à des prisonniers ou des civils, ou d'actes de pillage ou de profanation d'édifices religieux ou avez-vous participé à ces actes? Non Oui

Si vous avez répondu « oui » à une des questions de 3 à 6, ou à la demande d'un officier d'Immigration, vous pourrez être tenu de remplir l'IMM 5257 Annexe 1.

Je consens à la divulgation à Citoyenneté et Immigration Canada (CIC) et l'Agence des services frontaliers du Canada (ASFC) de tous les documents et informations requis pour le traitement de ma demande que toute autorité gouvernementale, y compris la police, les autorités judiciaires et gouvernementales de tous les pays où j'ai résidé peuvent détenir sur moi. Cette information sera utilisée pour établir si je suis admissible au Canada ou pour rester au Canada conformément à la législation canadienne.

Je déclare avoir donné des réponses exactes et complètes à toutes les questions de la présente demande.

Signature du demandeur ou du parent/tuteur légal pour une personne âgée de moins de 18 ans. _____ Date: AAAA-MM-JJ

NOTE IMPORTANTE:
Cette demande doit être signée et datée avant d'être soumise.
N'oubliez pas d'inclure les photos, les frais (s'il y a lieu) et tout autre document requis. Veuillez revoir le guide d'instruction pour obtenir de plus amples informations et vous assurer que vous avez rempli et fourni tous les documents exigés dans la liste de contrôle.

Les renseignements que vous fournissez dans le présent formulaire sont recueillis en vertu de la Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés afin de déterminer si vous pouvez être admis au Canada à titre d'étudiant. Ils seront conservés dans des fichiers de renseignements personnels de Citoyenneté et Immigration Canada - CIC (PPU 051, Dossier et fichier des étudiants étrangers). Ces renseignements peuvent être transmis à d'autres institutions fédérales, comme l'Agence des services frontaliers du Canada (ASFC), la Gendarmerie royale du Canada (GRC), le Service canadien du renseignement de sécurité (SCRS), et à des gouvernements étrangers conformément au paragraphe R(2) de la Loi sur la protection des renseignements personnels. Ils peuvent également être communiqués à des gouvernements étrangers, des organismes d'exécution de la loi et des agences habilitées à retenu aux fins de l'administration et de l'application de la législation sur l'immigration, à condition que cela ne risque pas de mettre en danger le demandeur et sa famille. Ils peuvent aussi être systématiquement validés par d'autres institutions gouvernementales en vertu d'une entente ou d'un accord afin de valider le statut et l'identité aux fins d'administration de leurs programmes. Conformément à la Loi sur la protection des renseignements personnels et à la Loi sur l'accès à l'information, les personnes ont le droit d'accès, de correction et de protection à l'égard de leurs renseignements personnels. Vous pouvez obtenir plus de détails à ce sujet dans le site Web d'Info Source (<http://infosource.gc.ca>) ou par l'entremise du Télécentre de CIC.

Valider

IMM 1294 (01-2013) F

- Si vous répondez « OUI » à l'une des questions 3, 4, 5 ou 6, CIC pourrait exiger que vous complétiez le formulaire « Annexe 1 » (IMM5257-Annexe1). Un champ est prévu pour le faire dans la rubrique « Documents optionnels » de la liste de contrôle personnelle.

- **Signature** : Si vous soumettez le formulaire dans la demande en ligne, vous ne devez pas le signer (ni à la main en l'imprimant, ni en utilisant la fonction « Signature électronique » de Adobe Reader).

- **Valider** : Vous devez cliquer sur *Valider* une fois le formulaire complété. Cela ajoutera une page de codes à barres à votre formulaire. Attention! Si vous modifiez une réponse du formulaire, vous devez cliquer à nouveau sur *Valider*, car les codes à barres contiennent toutes vos réponses.

III.D.3. IMM5709 – Demande de PÉ (ou PÉ+PTHC ou PÉ+PT-C30) présentée au Canada

Citoyenneté et Immigration Canada / Citizenship and Immigration Canada

PROTÉGÉ UNE FOIS REMPLI - B
PAGE 1 DE 5

**DEMANDE POUR MODIFIER LES CONDITIONS DE SÉJOUR,
PRORGER LE SÉJOUR OU DEMEURER AU CANADA COMME ÉTUDIANT**

Valider Réinitialiser

1 IUC 2 Je veux être servi(e) en

3 L'objet de ma demande comprend un ou plusieurs des éléments suivants:

Permis d'études initial ou prorogation Rétablissement du statut de résident temporaire comme étudiant
 Permis de séjour temporaire initial ou prorogation

DONNÉES PERSONNELLES

1 Nom Complet
Nom de famille (tel qu'indiqué sur votre passeport ou document de voyage) Prénom(s) (tel qu'indiqué sur votre passeport ou document de voyage)

2 Avez-vous déjà utilisé un autre nom (pseudonyme, nom de jeune fille, alias, etc.)? Non Oui
Nom de famille Prénom(s)

3 Sexe 4 Date de naissance 5 Lieu de naissance
AAAA MM JJ Ville/Village Pays

6 Citoyenneté

Pays de résidence actuel:

Pays	Statut	Autre	De	A
Canada			AAAA-MM-JJ	AAAA-MM-JJ

8 Pays de résidence(s) antérieur(s) : Au cours des cinq dernières années, avez-vous vécu dans un pays autre que celui de votre citoyenneté ou de votre résidence actuelle (indiqué ci-dessus) pendant plus de six mois? No Yes

Pays	Statut	Autre	De	A
			AAAA-MM-JJ	AAAA-MM-JJ
			AAAA-MM-JJ	AAAA-MM-JJ

9 a) État matrimonial actuel b) (Si vous êtes marié ou vivez en union de fait) Fournissez la date à laquelle vous vous êtes marié ou avez commencé à vivre en union de fait. Date

c) Fournissez le nom de votre époux(se)/conjoint(e) de fait actuel(le)
Nom de famille Prénom(s)

d) Si vous êtes marié ou vivez en union de fait, est-ce que votre époux(e) ou conjoint(e) de fait est un(e) citoyen(ne) ou un(e) résident(e) permanent(e) du Canada? Non Oui

ESPACE RÉSERVÉ - USAGE DE BUREAU SEULEMENT

Ce formulaire est produit par Citoyenneté et Immigration Canada et ne doit pas être vendu aux requérants.
(AVAILABLE IN ENGLISH - IMM 5709 E)

IMM 5709 (01-2013) F

- **IUC** : C'est le ID du client que vous retrouverez sur votre permis d'études actuel. Il peut apparaître sous la forme suivante 1234-5678, mais doit être retranscrit dans le formulaire sans le trait d'union : 12345678.
- **L'objet de ma demande comprend un ou plusieurs des éléments suivants :**
 - Pour les demandes de PÉ **initial** ou de **renouvellement** de PÉ, vous devez cocher « permis d'études initial ou prorogation ».
 - Vous ne devez **jamais** cocher « permis de séjour temporaire initial ou prorogation ».
 - Si votre PÉ est déjà expiré au moment où vous déposez votre demande et que vous déposez votre demande au Canada, vous devez cocher « rétablissement de statut de résident temporaire comme étudiant ».
- **Pays de résidence actuel :**
 - Si vous êtes au Canada au moment de déposer la demande, indiquez « Canada ». Pour les dates, indiquez la date de votre entrée au Canada et la date de fin de votre PÉ actuel.

PAGE 2 DE 5	
Nom du demandeur	
Date de naissance	
DONNÉES PERSONNELLES (SUITE)	
10) Avez-vous déjà été marié ou en union de fait? <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/> Oui	
Fournissez les détails suivants sur votre époux(se)/conjoint(e) de fait précédent(e) :	
Nom de famille	Prénom(s)
Genre de lien de parenté	De À
	AAAA-MM-JJ AAAAA-MM-JJ
LANGUE(S)	
1 a) Langue maternelle	Si votre langue maternelle est autre que le français ou l'anglais, quelle langue utilisez-vous le plus fréquemment?
PASSEPORT	
1 Numéro du passeport	2 Pays de délivrance
	3 Date de délivrance
	4 Date d'expiration
	AAAA-MM-JJ AAAAA-MM-JJ
COORDONNÉES	
Si vous présentez votre demande par la poste:	
- Toute la correspondance sera envoyée à cette adresse à moins que vous indiquiez votre adresse électronique ci-dessous.	
- L'indication d'une adresse électronique autorisera l'envoi à cette adresse de toute la correspondance, y compris le dossier et les renseignements personnels.	
- Si vous voulez autoriser la communication, à un représentant, de renseignements provenant de votre demande, veuillez indiquer son adresse électronique et son adresse postale dans cette section ainsi que dans le formulaire IMM 5476.	
1 Adresse postale actuelle	
Case postale	No d'app/unité
Numéro de rue	Nom de rue
Ville/Village	Pays
Canada	Province
Code postal	
2 Adresse du domicile Identique à l'adresse postale? <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/> Oui	
No d'app/unité	Numéro de rue
Nom de rue	
Ville/Village	Pays
Canada	Province
Code postal	
3 Numéro de téléphone <input type="checkbox"/> Canada/États-Unis <input type="checkbox"/> Autre	
Type	Indicatif de pays
No.	Poste
4 Autre numéro de téléphone <input type="checkbox"/> Canada/États-Unis <input type="checkbox"/> Autre	
Type	Indicatif de pays
No.	Poste
5 Numéro de télécopieur <input type="checkbox"/> Canada/États-Unis <input type="checkbox"/> Autre	
Indicatif de pays	No.
Poste	
6 Adresse électronique	
ENTRÉE AU CANADA	
1 Date et lieu de votre première entrée au Canada	Date
	Lieu
	AAAA-MM-JJ
2 a) Raison pour laquelle vous êtes venu au Canada la première fois	
	b) Autre
3 Date et lieu de votre dernière entrée au Canada (si différents de la première fois)	
	Date
	Lieu
	AAAA-MM-JJ
4 S'il y a lieu, fournissez le numéro de document de la fiche du visiteur, du permis d'études ou du permis de travail le plus récent qui vous a été démis.	
	Numéro de document

IMM 5709 (01-2013) F

- **Lieu** (Première entrée au Canada) : Il s'agit du nom affiché sous le tampon d'entrée que vous avez reçu à votre passage à la douane.
- **Numéro de document** : c'est le numéro affiché sur votre permis d'études actuel, situé en dessous du code rouge BB123 456 789. Il apparaît sous la forme F123456789. Si vous n'en avez pas, écrivez « S/O ».

PAGE 3 DE 5

Nom du demandeur _____ Date de naissance _____

DÉTAILS DES ÉTUDES PRÉVUES AU CANADA

1 J'ai été accepté(e) à l'institution d'enseignement suivant (veuillez joindre l'original de la lettre d'acceptation)

a) Nom de l'école _____

b) Adresse complète de l'école au Canada
 Province _____ Ville/Village _____ Adresse _____

2 Mon programme d'études sera: _____ 3 Durée prévue des études ▶ De _____ À _____

4 Le coût de mes études sera: Frais de scolarité _____ Logement et repas _____ Autre _____ 5 a) Fonds disponibles pour mon séjour (SCAD) _____ b) Mes dépenses au Canada seront défrayées par: c) Autre _____

a) En plus d'un permis d'études, faites-vous une demande pour un permis de travail? Non Oui b) Pour quel type de permis de travail présentez-vous une demande? _____

c) Fournissez votre numéro de vérification de l'admissibilité (NVA) si vous en avez un. Vous devez avoir un NVA pour faire une demande pour un permis de travail hors campus. EVN-OCWP _____

7 Si vous avez reçu un certificat d'acceptation du Québec (CAQ), fournissez le:
 Numéro de certificat _____ Date d'expiration _____

Si, selon la province/le territoire prévu(e) de vos études, vous n'avez pas atteint l'âge de la majorité, vous devez compléter le formulaire Déclaration du gardien (IMM5646)

SCOLARITÉ

Avez-vous reçu une éducation postsecondaire (y compris l'université, le collège ou une formation en apprentissage)? Non Oui
 Si vous avez répondu "oui", veuillez fournir tous les détails sur vos études postsecondaires les plus récentes.

De	Domaine et niveau d'études	Nom de l'école
AAAA A MM	Ville/Village	Pays

Province/État _____

EMPLOI

Donnez des détails de votre situation d'emploi pour les 10 dernières années, y compris si vous avez occupé un poste gouvernemental (par exemple, fonctionnaire, juge, policier, officier, maire, député, administrateur d'hôpital)

De	Activité/Profession actuelle	Entreprise/Employeur/Nom de l'établissement
AAAA A MM	Ville/Village	Pays
AAAA A MM	Ville/Village	Pays
AAAA A MM	Ville/Village	Pays

Province/État _____

IMM5709 (01-2013) F

- a) Pour une demande conjointe PÉ+PT-C30 ou PÉ+PTHC, cochez « oui » et :

- b) sélectionnez le type de permis correspondant;
- c) si vous demandez un PTHC, inscrivez ici votre numéro NVA (voir section III.A.). Ce numéro doit avoir été émis il y a moins de 60 jours pour être valide. Un ancien NVA ne peut pas être réutilisé pour un renouvellement de PTHC.

- N° CAQ : Dans le formulaire de demande de PÉ, il faut entrer votre n° de CAQ pour **études**, qui commence par C000... (« n° dossier »).

- **EMPLOI** : Vos réponses doivent couvrir les 10 dernières années (ex : de 2003 à 2013 pour une demande déposée en 2013).

- **Profession actuelle** : Si vous ne travaillez pas actuellement, indiquez « étudiant » et le nom votre établissement.
- **Activités antérieures** : Si vous manquez de place pour lister vos emplois des 10 dernières années, indiquez la plage de dates et indiquez « voir lettre jointe ». Vous pourrez ajouter une lettre explicative dans laquelle vous continuerez votre liste, pour ensuite l'ajouter dans la section « Document optionnels », dans le champ « Lettre d'explication ».

PAGE 4 DE 5

Nom du demandeur Date de naissance

ANTÉCÉDENTS
Si vous avez 18 ans et plus vous devez remplir cette section.

1 a) Au cours des deux dernières années, avez-vous, ou un membre de votre famille, eu la tuberculose ou été en contact étroit avec une personne qui a la tuberculose? Non Oui

b) Avez-vous un trouble physique ou mental qui nécessiterait des services sociaux et/ou des soins de santé autres que des médicaments, durant votre séjour au Canada? Non Oui

c) Si vous avez répondu 'oui' à la question 1a) ou 1b), veuillez fournir les détails et le nom du membre de la famille (s'il y a lieu).

a) Êtes-vous resté au Canada après l'expiration de votre statut, avez fréquenté l'école sans permis d'études au Canada, avez travaillé sans permis de travail au Canada? Non Oui

b) Vous a-t-on déjà refusé l'entrée au Canada, ou ordonné de quitter le Canada ou n'importe quel pays? Non Oui

c) Si vous avez répondu "oui" à la question 2a) ou 2b), veuillez fournir des détails.

3 a) Avez-vous déjà commis, été arrêté, accusé, ou reconnu coupable d'une infraction pénale quelconque dans un pays? Non Oui

b) Si vous avez répondu 'oui' à la question 3a), veuillez fournir des détails.

4 a) Avez-vous fait partie d'une armée, d'une milice, d'une unité de défense civile, d'un service de renseignement ou d'un corps de police (y compris le service national non obligatoire et les unités de réserve ou volontaires)? Non Oui

b) Si vous avez répondu « oui » à la question 4a), veuillez fournir vos dates de service et ajouter les pays où vous avez servi.

5 Êtes-vous, ou avez-vous déjà été, membre ou affilié d'un parti politique ou d'un autre groupe ou d'une autre organisation qui ont utilisé ou prôné la violence dans le but d'atteindre un objectif politique ou religieux, ou qui ont déjà été impliqués dans des activités criminelles? Non Oui

6 Avez-vous été témoin de mauvais traitements infligés à des prisonniers ou des civils, ou d'actes de pillage ou de profanation d'édifices religieux ou avez-vous participé à ces actes? Non Oui

IMM5709 (01-2013) F

- **Avez-vous un trouble physique ou mental [...] ?**

Cette question réfère à des troubles graves.

- Si vous êtes en rétablissement de statut, vous devez répondre « OUI » et donner des explications dans la case « c ». Des frais de 200\$ additionnels sont également exigés.

- Si vous répondez « OUI » à l'une des questions 3, 4, 5 ou 6, CIC pourrait exiger que vous complétiez le formulaire « Annexe 1 » (IMM5257-Annexe1). Un champ est prévu pour le faire dans la rubrique « Documents optionnels » de la liste de contrôle personnelle.

PAGE 5 DE 5
Date de naissance

Nom du demandeur

SIGNATURE

Je consens à la divulgation à Citoyenneté et Immigration Canada (CIC) et l'Agence des services frontaliers du Canada (ASFC) de tous les documents et informations requis pour le traitement de ma demande que toute autorité gouvernementale, y compris la police, les autorités judiciaires et gouvernementales de tous les pays où j'ai résidé peuvent détenir sur moi. Cette information sera utilisée pour établir si je suis admissible au Canada ou pour rester au Canada conformément à la législation canadienne.

Je déclare avoir donné des réponses exactes et complètes à toutes les questions de la présente demande.

Signature du demandeur ou du parent/tuteur légal pour une personne âgée de moins de 18 ans. _____

Date: AAAA-MM-JJ _____

NOTE IMPORTANTE :
Cette demande doit être signée et datée avant d'être soumise.
N'oubliez pas d'inclure les photos, les frais (s'il y a lieu) et tout autre document requis. Veuillez revoir le guide d'instruction pour obtenir de plus amples informations et vous assurer que vous avez rempli et fourni tous les documents exigés dans la liste de contrôle.

Les renseignements que vous fournissez dans le présent formulaire sont recueillis en vertu de la Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés afin de déterminer si vous pouvez être admis au Canada à titre d'étudiant. Ils seront conservés dans des fichiers de renseignements personnels de Citoyenneté et Immigration Canada - CIC (PPU 021, Dossier et fichier des étudiants étrangers). Ces renseignements peuvent être transmis à d'autres institutions fédérales, comme l'Agence des services frontaliers du Canada (ASFC), la Gendarmerie royale du Canada (GRC), le Service canadien du renseignement de sécurité (SCRS), et à des gouvernements étrangers conformément au paragraphe 8(2) de la Loi sur la protection des renseignements personnels. Ils peuvent également être communiqués à des gouvernements étrangers, des organismes d'exécution de la loi et des autorités habilitées à retenir aux fins de l'administration et de l'application de la législation sur l'immigration, à condition que cela ne risque pas de mettre en danger le demandeur et sa famille. Ils peuvent aussi être systématiquement validés par d'autres institutions gouvernementales en vertu d'une entente ou d'un accord afin de valider le statut et l'identité aux fins d'administration de leurs programmes. Conformément à la Loi sur la protection des renseignements personnels et à la Loi sur l'accès à l'information, les personnes ont le droit d'accès, de correction et de protection à l'égard de leurs renseignements personnels. Vous pouvez obtenir plus de renseignements à ce sujet dans le site Web d'Info Source (<http://infosource.gc.ca>) ou par l'entremise du Télécentre de CIC.

Valider

• **Signature** : Si vous soumettez le formulaire dans la demande en ligne, vous ne devez pas le signer (ni à la main en l'imprimant, ni en utilisant la fonction « Signature électronique » de Adobe Reader).

• **Valider** : Vous devez cliquer sur *Valider* une fois le formulaire complété. Cela ajoutera une page de codes à barres à votre formulaire. Attention! Si vous modifiez une réponse du formulaire, vous devez cliquer à nouveau sur *Valider*, car les codes à barres contiennent toutes vos réponses.

III.D.4. IMM5710 – Demande de PT (PTHC, PT-C30, PTPD) présentée au Canada

PROTÈGE UNE FOIS REMPLI - B
PAGE 1 DE 5

Citoyenneté et Immigration Canada / Citizenship and Immigration Canada

**DEMANDE POUR MODIFIER LES CONDITIONS DE SÉJOUR,
PRORoger LE SÉJOUR OU DEMEURER AU CANADA COMME TRAVAILLEUR**

Valider Réinitialiser

1 IUC 2 Je veux être serv(i)e en Réserve
Voix

3 L'objet de ma demande comprend un ou plusieurs des éléments suivants:

Un permis de travail avec le même employeur Un permis de travail avec un nouvel employeur
 Rétablissement du statut de résident temporaire comme travailleur Permis de séjour temporaire initial ou prorogation

DONNÉES PERSONNELLES

1 Nom Complet
Nom de famille (tel qu'indiqué sur votre passeport ou document de voyage) Prénom(s) (tel qu'indiqué sur votre passeport ou document de voyage)

2 Avez-vous déjà utilisé un autre nom (pseudonyme, nom de jeune fille, alias, etc.)? Non Oui
Nom de famille Prénom(s)

3 Sexe M F 4 Date de naissance AAAA MM JJ 5 Lieu de naissance Ville/Village Pays

6 Citoyenneté Canada

7 Pays de résidence actuel:

Pays	Statut	Autre	De	À
Canada				

8 Pays de résidence(s) antérieur(s) : Au cours des cinq dernières années, avez-vous vécu dans un pays autre que celui de votre citoyenneté ou de votre résidence actuelle (indiqué ci-dessus) pendant plus de six mois? Non Oui

Pays	Statut	Autre	De	À
			AAAA-MM-JJ	AAAA-MM-JJ
			AAAA-MM-JJ	AAAA-MM-JJ

9 a) État matrimonial actuel Marié Non marié b) (Si vous êtes marié ou vivez en union de fait) Fournissez la date à laquelle vous vous êtes marié ou avez commencé à vivre en union de fait. Date
AAAA-MM-JJ

c) Fournissez le nom de votre époux(se)/conjoint(e) de fait actuel(le)
Nom de famille Prénom(s)

d) Si vous êtes marié ou vivez en union de fait, est-ce que votre époux(se) ou conjoint(e) de fait est un(e) citoyen(ne) ou un(e) résident(e) permanent(e) du Canada? Non Oui

ESPACE RÉSERVÉ - USAGE DE BUREAU SEULEMENT

Ce formulaire est produit par Citoyenneté et Immigration Canada et ne doit pas être vendu aux requérants.
(AVAILABLE IN ENGLISH - IMM 5710 E)

IMM 5710 (01-2012) F

- IUC : C'est le ID du client que vous retrouverez sur votre permis d'études actuel. Il peut apparaître sous la forme suivante 1234-5678, mais doit être retranscrit dans le formulaire sans le trait d'union : 12345678.

- L'objet de ma demande comprend un ou plusieurs des éléments suivants :

Cochez un permis de travail avec le même employeur si :

- vous souhaitez prolonger votre permis de travail (hors campus, stage coop et postdiplôme)

Cochez un permis de travail avec un nouvel employeur si :

- c'est votre première demande de permis de travail (hor campus, stage coop)

- Pays de résidence actuel :

- Si vous êtes au Canada au moment de déposer la demande, indiquez « Canada ». Votre statut actuel devrait être étudiant. Spécifiez la date d'entrée au Canada et la date de fin de votre permis d'études actuel.

PAGE 2 DE 5	
Nom du demandeur	Date de naissance
DONNÉES PERSONNELLES (SUITE)	
10 Avez-vous déjà été marié ou en union de fait? <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/> Oui	
Fournissez les détails suivants sur votre époux(se)/conjoint(e) de fait précédent(e) :	
Nom de famille	Prénom(s)
Genre de lien de parenté	De
	À
	AAAA-MM-JJ
	AAAA-MM-JJ
LANGUE(S)	
1 a) Langue maternelle	Si votre langue maternelle est autre que le français ou l'anglais, quelle langue utilisez-vous le plus fréquemment?
PASSEPORT	
1 Numéro du passeport	2 Pays de délivrance
	3 Date de délivrance
	4 Date d'expiration
	AAAA-MM-JJ
	AAAA-MM-JJ
COORDONNÉES	
Si vous présentez votre demande par la poste: - Toute la correspondance sera envoyée à cette adresse : vous indiquez votre adresse électronique ci-dessous. - L'indication d'une adresse électronique autorisera l'envoi à cette adresse de toute la correspondance, y compris le dossier et les renseignements personnels. - Si vous voulez autoriser la communication, à un représentant, de renseignements provenant de votre demande, veuillez indiquer son adresse électronique et son adresse postale dans cette section ainsi que dans le formulaire IMM 5476.	
1 Adresse postale actuelle	
Case postale	No d'app/unité
Numéro de rue	Nom de rue
Ville/Village	Pays
Canada	Province
Code postal	
2 Adresse du domicile Identique à l'adresse postale? <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/> Oui	
No d'app/unité	Numéro de rue
Nom de rue	
Ville/Village	Pays
Canada	Province
Code postal	
3 Numéro de téléphone <input type="checkbox"/> Canada/États-Unis <input type="checkbox"/> Autre	
Type	Indicatif de pays
No.	Poste
4 Autre numéro de téléphone <input type="checkbox"/> Canada/États-Unis <input type="checkbox"/> Autre	
Type	Indicatif de pays
No.	Poste
5 Numéro de télécopieur <input type="checkbox"/> Canada/États-Unis <input type="checkbox"/> Autre	
Indicatif de pays	No.
Poste	
6 Adresse électronique	
ENTRÉE AU CANADA	
1 Date et lieu de votre première entrée au Canada	Date
	Lieu
	AAAA-MM-JJ
2 a) Raison pour laquelle vous êtes venu au Canada la première fois	
	by Autre
3 Date et lieu de votre dernière entrée au Canada (si différents de la première fois)	
	Date
	Lieu
	AAAA-MM-JJ
4 S'il y a lieu, fournissez le numéro de document de la fiche du visiteur, du permis d'études ou du permis de travail le plus récent qui vous a été émis.	
	Numéro de document

• Lieu (Première entrée au Canada) : Il s'agit du nom affiché sous le tampon d'entrée que vous avez reçu à votre passage à la douane en entrant au Canada.

• Numéro de document : C'est le numéro affiché sur votre permis actuel, situé en dessous du code rouge BB123 456 789. Il apparaît sous la forme F123456789. Si vous n'en avez pas, écrivez « S/O ».

PAGE 3 DE 5
Date de naissance

Nom du demandeur

DÉTAILS DU TRAVAIL PRÉVU AU CANADA

1 Pour quel genre de permis de travail envisagez-vous une demande? b) Autre

c) Fournissez votre numéro de vérification de l'admissibilité (NVA) si vous en avez un. Vous devez avoir un NVA pour faire une demande pour un permis de travail hors campus.

2 Détails de mon employeur éventuel au Canada (veuillez joindre l'original de l'offre d'emploi)

a) Nom de l'employeur (Si vous êtes à l'emploi d'un employeur étranger qui a obtenu un contrat pour fournir des services à une entité canadienne, veuillez identifier l'employeur étranger ici)

b) Adresse complète de l'employeur au Canada (Canadienne ou à l'étranger)

3 Lieu prévu de l'emploi au Canada

Province Ville/Village Adresse

4 Ma profession au Canada sera:

Titre de l'emploi Brève description des fonctions

5 Durée prévue de l'emploi De A 6 No de l'Avis relatif au marché du travail (AMT)

7 Si vous avez reçu un certificat d'acceptation du Québec (CAQ), fournissez le Numéro de certificat Date d'expiration

8 Est-ce que l'on vous a délivré un certificat en vertu du programme des candidats des provinces? Non Oui

SCOLARITÉ

Avez-vous reçu une éducation postsecondaire (y compris l'université, le collège ou une formation en apprentissage)? Non Oui
Si vous avez répondu "oui", veuillez fournir tous les détails sur vos études postsecondaires les plus récentes.

De	Domaine et niveau d'études	Ecole/Nom de l'établissement
AAAA MM A	Ville/Village	Pays Province/État

EMPLOI

Donnez des détails de votre situation d'emploi pour les 10 dernières années, y compris si vous avez occupé un poste gouvernemental (par exemple, fonctionnaire, juge, policier, officier, maire, député, administrateur d'hôpital)

De	Activité/Profession actuelle	Entreprise/Employeur/Nom de l'établissement
AAAA MM A	Ville/Village	Pays Province/État
AAAA MM A	Ville/Village	Pays Province/État
AAAA MM A	Ville/Village	Pays Province/État

- **Détail du travail**

- b) Sélectionnez le type de permis correspondant.

- c) Si vous demandez un PTHC, inscrivez ici votre numéro NVA (voir section III.A.). Ce numéro doit avoir été émis il y a moins de 60 jours pour être valide. Un ancien NVA ne peut pas être réutilisé pour un renouvellement de PTHC.

Comme vous faites une demande de PT ouvert, vous devez inscrire « Inconnu » sur les informations de l'employeur. La durée de l'emploi à inscrire se compte à partir de la date d'aujourd'hui jusqu'à l'expiration de votre PÉ. Vous n'avez pas besoin d'un numéro AMT.

- **EMPLOI : Vos réponses doivent couvrir les 10 dernières années (ex : de 2003 à 2013 pour une demande déposée en 2013).**

- Profession actuelle : Si vous ne travaillez pas actuellement, indiquez « étudiant » et le nom de votre établissement.

- Activités antérieures : Si vous manquez de place pour lister vos emplois des 10 dernières années, indiquez la plage de dates et indiquez « voir lettre jointe ». Vous pourrez ajouter une lettre explicative dans laquelle vous continuerez votre liste, pour ensuite l'ajouter dans la section « Document optionnels », dans le champ Lettre d'explication ».

PAGE 4 DE 5
Date de naissance

Nom du demandeur

ANTÉCÉDENTS
Si vous avez 18 ans et plus, vous devez remplir cette section.

1 a) Au cours des deux dernières années, avez-vous, ou un membre de votre famille, eu la tuberculose ou été en contact étroit avec une personne qui a la tuberculose? Non Oui
 b) Avez-vous un trouble physique ou mental qui nécessiterait des services sociaux et/ou des soins de santé autres que des médicaments, durant votre séjour au Canada? Non Oui
 c) Si vous avez répondu "oui" à la question 1a) ou 1b), veuillez fournir les détails et le nom du membre de la famille (s'il y a lieu).

2 a) Êtes-vous resté au Canada après l'expiration de votre statut, avez fréquenté l'école sans permis d'études au Canada, avez travaillé sans permis de travail au Canada? Non Oui
 b) Vous a-t-on déjà refusé l'entrée au Canada, ou ordonné de quitter le Canada ou n'importe quel pays? Non Oui
 c) Si vous avez répondu "oui" à la question 2a) ou 2b), veuillez fournir des détails.

3 a) Avez-vous déjà commis, été arrêté, accusé, ou reconnu coupable d'une infraction pénale quelconque dans un pays? Non Oui
 b) Si vous avez répondu "oui" à la question 3a), veuillez fournir des détails.

4 a) Avez-vous fait partie d'une armée, d'une milice, d'une unité de défense civile, d'un service de renseignement ou d'un corps de police (y compris le service national non obligatoire et les unités de réserve ou volontaires)? Non Oui
 b) Si vous avez répondu « oui » à la question 4a), veuillez fournir vos dates de service et ajouter les pays où vous avez servi.

5 Êtes-vous, ou avez-vous déjà été, membre ou affilié d'un parti politique ou d'un autre groupe ou d'une autre organisation qui ont utilisé ou prôné la violence dans le but d'atteindre un objectif politique ou religieux, ou qui ont déjà été impliqués dans des activités criminelles? Non Oui

6 Avez-vous été témoin de mauvais traitements infligés à des prisonniers ou des civils, ou d'actes de pillage ou de profanation d'édifices religieux ou avez-vous participé à ces actes? Non Oui

IMM5710 (01-2013) F

• Avez-vous un trouble physique ou mental [...] ?
 Cette question réfère à des troubles graves.

• Si vous êtes en rétablissement de statut, vous devez répondre « OUI » et donner des explications dans la case « c) ». Des frais de 200\$ additionnels sont également exigés.

• Si vous répondez « OUI » à l'une des questions 3, 4, 5 ou 6, CIC pourrait exiger que vous complétiez le formulaire « Annexe 1 » (IMM5257-Annexe1). Un champ est prévu pour le faire dans la rubrique « Documents optionnels » de la liste de contrôle personnelle.

PAGE 5 DE 5
Date de naissance

Nom du demandeur

SIGNATURE

Je consens à la divulgation à Citoyenneté et Immigration Canada (CIC) et l'Agence des services frontaliers du Canada (ASFC) de tous les documents et informations requis pour le traitement de ma demande que toute autorité gouvernementale, y compris la police, les autorités judiciaires et gouvernementales de tous les pays où j'ai résidé peuvent détenir sur moi. Cette information sera utilisée pour établir si je suis admissible au Canada ou pour rester au Canada conformément à la législation canadienne.

Je déclare avoir donné des réponses exactes et complètes à toutes les questions de la présente demande.

Signature du demandeur ou du parent/tuteur légal pour une personne âgée de moins de 18 ans. _____

Date: AAAA-MM-JJ _____

NOTE IMPORTANTE : Cette demande doit être signée et datée avant d'être soumise.
N'oubliez pas d'inclure les photos, les frais (s'il y a lieu) et tout autre document requis. Veuillez revoir le guide d'instruction pour obtenir de plus amples informations et vous assurer que vous avez rempli et fourni tous les documents exigés dans la liste de contrôle.

Les renseignements que vous fournissez dans le présent formulaire sont recueillis en vertu de la Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés afin de déterminer si vous pouvez être admis au Canada à titre de travailleur. Ils seront conservés dans des fichiers de renseignements personnels de Citoyenneté et Immigration Canada - CIC (PIU/USA, Dossier et fichier des travailleurs temporaires). Ces informations pourront être partagées avec d'autres organisations telles que l'Agence des services frontaliers du Canada (ASFC), le ministre des Affaires étrangères et de Commerce international (MAECI), le Gendarmement royal du Canada (GRC), le Service canadien du renseignement de sécurité (SCRS) et des gouvernements étrangers, conformément à l'article 8(2) de la Loi sur la protection des renseignements personnels. Ils peuvent également être communiqués à des gouvernements étrangers, des organismes d'exécution de la loi et des autorités habilitées à retenir aux fins de l'administration et de l'application de la législation sur l'immigration, à condition que cela ne risque pas de mettre en danger le demandeur et sa famille. Ils peuvent aussi être systématiquement validés par d'autres institutions gouvernementales en vertu d'une entente ou d'un accord afin de valider le statut et l'identité aux fins d'administration de leurs programmes. Conformément à la Loi sur la protection des renseignements personnels et à la Loi sur l'accès à l'information, les personnes ont le droit d'accès, de correction et de protection à l'égard de leurs renseignements personnels. Vous pouvez obtenir plus de précisions à ce sujet dans le site Web d'Info Source (<http://infosource.gc.ca>) ou par l'entremise du Télécentre de CIC.

Valider

IMM5710 (01-2012) F

- **Signature :** Si vous soumettez le formulaire dans la demande en ligne, vous ne devez pas le signer (ni à la main en l'imprimant, ni en utilisant la fonction « Signature électronique » de Adobe Reader).
- **Valider :** Vous devez cliquer sur Valider une fois le formulaire complété. Cela ajoutera une page de codes à barres à votre formulaire. Attention! Si vous modifiez une réponse du formulaire, vous devez cliquer à nouveau sur Valider, car les codes à barres contiennent toutes vos réponses.

III.D.5. IMM5257 – Demande de VRT présentée au Canada CanadaCanada

 Citoyenneté et Immigration Canada Citizenship and Immigration Canada **PROTÉGÉ UNE FOIS REMPLI - B**
PAGE 1 DE 4

DEMANDE DE VISA DE RÉSIDENT TEMPORAIRE

1 IUC	2 Je veux être servi(e) en	3 Visa demandé	réservé Valide
-------	----------------------------	----------------	-------------------

DONNÉES PERSONNELLES

1 Nom complet Nom de famille (tel qu'indiqué sur votre passeport ou document de voyage)		Prénom(s) (tel qu'indiqué sur votre passeport ou votre titre de voyage)	
2 Avez-vous déjà utilisé un autre nom (pseudonyme, nom de jeune fille, alias, etc.)? <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/> Oui		Prénom(s)	
3 Sexe	4 Date de naissance AAAA MM JJ	5 Lieu de naissance Ville/Village Pays	
6 Citoyenneté			
7 Pays de résidence(s) antérieure(s) : Au cours des cinq dernières années, avez-vous vécu dans un pays autre que celui de votre citoyenneté ou de votre résidence actuelle (même si ce pays n'est pas votre pays d'origine)? <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/> Oui			
Pays	Statut	Autre	Date AAAA-MM-JJ
Pays	Statut	Autre	Date AAAA-MM-JJ
Pays	Statut	Autre	Date AAAA-MM-JJ
9 Pays où vous effectuez la demande : Même que votre pays de résidence actuel? <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/> Oui			
Pays	Statut	Autre	Date AAAA-MM-JJ
10 a) État matrimonial actuel		b) (Si vous êtes mariés ou vivez en union de fait) Fournissez la date à laquelle vous vous êtes marié ou avez commencé à vivre en union de fait	
c) Fournissez le nom de votre époux(se)/conjoint(e) de fait actuel(le)		Date AAAA-MM-JJ	
Nom de famille		Prénom(s)	

ESPACE RÉSERVÉ - USAGE DE BUREAU SEULEMENT

Ce formulaire est produit par Citoyenneté et Immigration Canada et ne doit pas être vendu aux requérants.
(AVAILABLE IN ENGLISH - IMM 5257 E)



IMM 5257 (01-2013) F

- **IUC** : C'est le ID du client que vous retrouverez sur votre permis d'études actuel. Il peut apparaître sous la forme 1234-5678, mais doit être retranscrit dans le formulaire sans le trait d'union : 12345678.

- **Pays de résidence actuel** :

- Si vous êtes au Canada au moment de déposer la demande, indiquez « Canada ». Votre statut actuel devrait être étudiant. Spécifiez la date d'entrée au Canada et la date de fin de votre permis d'études actuel.

PAGE 2 DE 4

Nom du demandeur		Date of birth	
------------------	--	---------------	--

DONNÉES PERSONNELLES (SUITE)

11 Avez-vous déjà été marié ou en union de fait? <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/> Oui			
Fournissez les détails suivants sur votre époux(se/conjoint(e) de fait précédent(e) :			
Nom de famille		Prénom(s)	
Genre de lien de parenté	De	À	
	AAAA-MM-JJ	AAAA-MM-JJ	

PASSEPORT

1 Numéro du passeport	2 Pays de délivrance	3 Date de délivrance	4 Date d'expiration
		AAAA-MM-JJ	AAAA-MM-JJ

COORDONNÉES

Si vous présentez votre demande par la poste:
 - Toute correspondance sera envoyée à cette adresse, sauf si vous fournissez une adresse électronique ci-dessous.
 - En indiquant une adresse électronique, vous autorisez que toute correspondance, y compris vos renseignements personnels, soit envoyée à cette adresse électronique.
 - Si vous désirez autoriser la transmission de renseignements concernant votre dossier à un représentant, indiquez ses adresses électronique et postale ci-dessous et sur le formulaire IMM5476.

1 Adresse postale actuelle					
Case postale	No d'app/unité	Numéro de rue	Nom de rue		
Ville/Village	Pays	Province/État	Code postal	District	
2 Adresse du domicile Identique à l'adresse postale? <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/> Oui					
No d'app/unité	Numéro de rue	Nom de rue		Ville/Village	
Pays	Province/État	Code postal	District		
3 Numéro de téléphone <input type="checkbox"/> Canada/États-Unis <input type="checkbox"/> Autre			4 Autre numéro de téléphone <input type="checkbox"/> Canada/États-Unis <input type="checkbox"/> Autre		
Type	Indicatif de pays	No.	Poste	Type	Indicatif No. Poste
5 Numéro de télécopieur <input type="checkbox"/> Canada/États-Unis <input type="checkbox"/> Autre			6 Adresse électronique		
Indicatif de pays	No.	Poste			

DÉTAILS SUR LA VISITE AU CANADA

1 a) Objet de la visite		b) Autre	
Études à court terme			
2 Indiquer pour combien de temps vous planifiez rester		3 Fonds disponibles pour mon séjour (\$CAD)	
De	À		
AAAA-MM-JJ	AAAA-MM-JJ		
4 Nom, adresse et lien de parenté de toute(s) personne (s) ou institution(s) que je visiterai:			
Nom			
1 Lien de parenté		Adresse au Canada	

- **Objet de la visite** : Sélectionnez « Études à court terme » ou si vous revenez au Canada,, sélectionnez « Étudiant de retour ».
- **Fonds disponibles pour mon séjour** : Les frais de subsistance (environ 12 000\$/année pour une personne seule) additionnés aux frais de scolarité de votre établissement.
- Indiquez les dates de validité de votre CAQ, donc la durée prévue de vos études au Canada.

IMM 5257 (01-2013) F

PAGE 3 DE 4

Nom du demandeur Date of birth

DÉTAILS SUR LA VISITE AU CANADA (SUITE)

Nom

2 Lien de parenté Adresse au Canada

SCOLARITÉ

Avez-vous reçu une éducation postsecondaire (y compris l'université, le collège ou une formation en apprentissage)? Non Oui
Si vous avez répondu "oui", veuillez fournir tous les détails sur vos études postsecondaires les plus récentes.

De	Domaine d'études	Ecole/Nom de l'établissement
AAAA MM A	Ville/Village	Pays Province/État

EMPLOI

Donnez des détails de votre situation d'emploi pour les 10 dernières années, y compris si vous avez occupé un poste gouvernemental (par exemple, fonctionnaire, juge, policier, officier, maire, député, administrateur d'hôpital)

De	Activité/Profession actuelle	Entreprise/employeur/nom de l'établissement
AAAA MM 1 A	Ville/Village	Pays Province/État
AAAA MM 2 A	Ville/Village	Pays Province/État
AAAA MM 3 A	Ville/Village	Pays Province/État

ANTÉCÉDENTS

Si vous avez 18 ans et plus, vous devez remplir cette section.

1 a) Au cours des deux dernières années, avez-vous, ou un membre de votre famille, eu la tuberculose ou été en contact étroit avec une personne qui a la tuberculose? Non Oui

b) Avez-vous un trouble physique ou mental qui nécessiterait des services sociaux et/ou des soins de santé autres que des médicaments, durant votre séjour au Canada? Non Oui

c) Si vous avez répondu 'oui' à la question 1a) ou 1b), veuillez fournir les détails et le nom du membre de la famille (s'il y a lieu).

IMM 5257 (01-2013) F

- **EMPLOI** : Vos réponses doivent couvrir les 10 dernières années (ex : de 2003 à 2013 pour une demande déposée en 2013).

- **Profession actuelle** : Si vous ne travaillez pas actuellement, indiquez « étudiant » et le nom de votre établissement.

- **Activités antérieures** : Si vous manquez de place pour lister vos emplois des 10 dernières années indiquez la plage de dates, et indiquez « voir lettre jointe ». Vous pourrez ajouter une lettre explicative dans laquelle vous continuerez votre liste, pour ensuite l'ajouter dans la section « Document optionnels », dans le champ « Lettre d'explication ».

- **Avez-vous un trouble physique ou mental [...] ?** Cette question réfère à des troubles graves.

PAGE 4 DE 4
Date of birth

Nom du demandeur

ANTÉCÉDENTS (SUITE)

2 a) Êtes-vous resté au Canada après l'expiration de votre statut, avez fréquenté l'école sans permis d'études au Canada, avez travaillé sans permis de travail au Canada? Non Oui

b) Vous a-t-on déjà refusé l'entrée au Canada, ou ordonné de quitter le Canada ou n'importe quel pays? Non Oui

c) Si vous avez répondu 'oui' à la question 2a) ou 2b), veuillez fournir des détails.

3 a) Avez-vous déjà commis, été arrêté, accusé, ou reconnu coupable d'une infraction pénale quelconque dans un pays? Non Oui

b) Si vous avez répondu 'oui' à la question 3a), veuillez fournir des détails.

4 a) Avez-vous fait partie d'une armée, d'une milice, d'une unité de défense civile, d'un service de renseignement ou d'un corps de police (y compris le service national non obligatoire et les unités de réserve ou volontaires)? Non Oui

b) Si vous avez répondu « oui » à la question 4a), veuillez fournir vos dates de service et ajouter les pays où vous avez servi.

5 Êtes-vous, ou avez-vous déjà été, membre ou affilié d'un parti politique ou d'un autre groupe ou d'une autre organisation qui ont utilisé ou prôné la violence dans le but d'atteindre un objectif politique ou religieux, ou qui ont déjà été impliqués dans des activités criminelles? Non Oui

6 Avez-vous été témoin de mauvais traitements infligés à des prisonniers ou des civils, ou d'actes de pillage ou de profanation d'édifices religieux ou avez-vous participé à ces actes? Non Oui

Si vous avez répondu « oui » à une des questions de 3 à 6, ou à la demande d'un officier d'immigration, vous pourriez être tenu de remplir l'IMM 5257 Annexe 1.

Je consens à la divulgation à Citoyenneté et Immigration Canada (CIC) et l'Agence des services frontaliers du Canada (ASFC) de tous les documents et informations requis pour le traitement de ma demande que toute autorité gouvernementale, y compris la police, les autorités judiciaires et gouvernementales de tous les pays où j'ai résidé peuvent détenir sur moi. Cette information sera utilisée pour établir si je suis admissible au Canada ou pour rester au Canada conformément à la législation canadienne.

Je déclare avoir donné des réponses exactes et complètes à toutes les questions de la présente demande.

Signature du demandeur ou du parent/tuteur légal pour une personne âgée de moins de 18 ans. _____ Date: AAAA-MM-JJ

NOTE IMPORTANTE:
Cette demande doit être signée et datée avant d'être soumise.
N'oubliez pas d'inclure les photos, les frais (s'il y a lieu) et tout autre document requis. Veuillez revoir le guide d'instruction pour obtenir de plus amples informations et vous assurer que vous avez rempli et fourni tous les documents exigés dans la liste de contrôle.

Les renseignements que vous fournissez dans le présent formulaire sont recueillis en vertu de la Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés afin de déterminer si vous pouvez être admis au Canada à titre de visiteur. Ils seront conservés dans des fichiers de renseignements personnels de Citoyenneté et Immigration Canada - CIC (PPU 055, Fichiers des visiteurs). Ces renseignements peuvent être transmis à d'autres institutions fédérales, comme l'Agence des services frontaliers du Canada (ASFC), la Gendarmerie royale du Canada (GRC), le Service canadien du renseignement de sécurité (SCRS), et à des gouvernements étrangers conformément au paragraphe 8 (2) de la Loi sur la protection des renseignements personnels. Ils peuvent également être communiqués à des gouvernements étrangers, des organismes d'exécution de la loi et des autorités habilitées à agir aux fins de l'administration et de l'application de la législation sur l'immigration, à condition que cela ne risque pas de mettre en danger le demandeur et sa famille. Ils peuvent aussi être systématiquement validés par toutes institutions gouvernementales en vertu d'une entente ou d'un accord afin de valider le statut et l'identité aux fins d'administration de leurs programmes. Conformément à la Loi sur la protection des renseignements personnels et à la Loi sur l'accès à l'information, les personnes ont le droit d'accès, de correction et de protection à l'égard de leurs renseignements personnels. Vous pouvez obtenir plus de précisions à ce sujet dans le site Web d'Info Source (<http://infosource.gc.ca>) ou par l'entremise du Télécentre de CIC.

Valider

- Si vous êtes en rétablissement de statut, vous devez répondre « OUI » et donner des explications dans la case « c) ». Des frais de 200\$ additionnels sont également exigés.

- Si vous répondez « OUI » à l'une des questions 3, 4, 5 ou 6, CIC pourrait exiger que vous complétiez le formulaire « Annexe 1 » (IMM5257-Annexe1). Un champ est prévu pour le faire dans la rubrique « Documents optionnels » de la liste de contrôle personnelle.

- **Signature** : Si vous soumettez le formulaire dans la demande en ligne, **vous ne devez pas le signer** (ni à la main en l'imprimant, ni en utilisant la fonction « Signature électronique » de Adobe Reader).

- **Valider** : Vous devez cliquer sur *Valider* une fois le formulaire complété. Cela ajoutera une page de codes à barres à votre formulaire. Attention! Si vous modifiez une réponse du formulaire, vous devez cliquer à nouveau sur *Valider*, car les codes à barres contiennent toutes vos réponses.

III. E. SOUMETTRE LA DEMANDE

III.E.1. Téléversement des documents

- Vous devez télécharger (upload) chaque formulaire et document vous ayant été demandé. Vous ne pourrez pas avancer à la prochaine étape avant d'avoir téléchargé tous les formulaires et documents demandés.
 - Pour le CAQ, vous pouvez joindre la lettre attestant que vous avez reçu votre CAQ, disponible dans votre dossier de CAQ en ligne, si vous avez fait votre demande de CAQ en ligne. Ainsi, vous n'avez pas à attendre l'original du CAQ (document à bandes grises horizontales reçu par la poste) pour faire votre demande de permis d'études.
- Vous devez utiliser un fichier pour chaque type de document. Par exemple, si on vous demande de fournir plusieurs pages de votre passeport, vous devez numériser et enregistrer toutes les pages dans un seul fichier.

Consignes pour le téléchargement des formulaires IMMxxxx :

- 1- Les formulaires IMMxxxx n'ont pas besoin d'être signés à la main. Il vous sera demandé de fournir une signature électronique après avoir rempli et téléversé les documents sur le serveur de CIC.
- 2- Validez le document si demandé (bouton bleu « valider » à la fin de la demande). Un code barre apparaîtra sur le formulaire après sa validation.
- 3- Enregistrez-le directement sur votre ordinateur.
- 4- Joignez-le ensuite à votre demande en le téléversant dans votre demande en ligne.
- 5- Une fois le téléversement complété, le serveur de MonCIC analyse vos réponses afin de voir si elles correspondent avec les réponses que vous avez fournies dans les questions de l'assistant « Venir au Canada ». Si un message d'erreur apparaît, cela signifie que vous avez soit :
 - à corriger des réponses aux questions de l'assistant « Venir au Canada » (pour ce faire, retournez à l'étape précédente et choisissez « Modifier mes réponses ») → [voir section III.C.](#) ;
 - à corriger votre formulaire de demande PDF (→ [voir section III.D.](#)).

III.E.2. Signature électronique

Lorsque que vous aurez complété le téléchargement de vos documents, on vous demandera de signer votre demande de façon électronique, c'est-à-dire en acceptant les conditions reliées à la demande en ligne et ce, en fournissant votre nom et prénom, ainsi qu'en répondant à une de vos questions secrètes. Bien lire les conditions avant d'accepter.

MonCIC Damien Marion, bienvenue à MonCIC

FAQ
Sécurité
Exigences informatiques
Protection des renseignements personnels
Fermeture de session

Votre dernière visite dans le portail remonte au mars 21, 2013 à 21:17:42 HE. Si cette information est inexacte, **communiquer avec nous.**

- Il est important que vous **fermiez votre session** et votre navigateur avant de laisser votre ordinateur sans surveillance; vous vous assurez ainsi que personne ne pourra accéder à votre page au portail.

Note: Vous ne pouvez pas utiliser le compte d'une autre personne, telle qu'un membre de la famille ou un ami, pour soumettre une demande. Vous **devez** utiliser votre propre compte de MonCIC.

Mon information

Dans les champs qui suivent, entrez votre adresse de courriel et choisissez la langue dans laquelle vous désirez recevoir les avis électroniques. Un avis électronique sera envoyé à cette adresse à chaque fois que vous recevrez un message ou une mise à jour dans votre compte MonCIC. Il n'est donc pas nécessaire de vous connecter à MonCIC pour vérifier si vous avez reçu des messages ou des mises à jour, car si tel est le cas, **vous recevrez un courriel pour vous en aviser.** Tous les champs doivent être remplis.

Adresse courriel

Avis par courriel (choix de langue) Français

Mettre à jour

Que voulez-vous faire aujourd'hui?

Soumettre une demande

[PTHC - Faire une demande de NVA ou de transfert de vérification de l'admissibilité](#)

Attention! Vous devez entrer votre nom avec une orthographe identique tout au long de la procédure. Votre nom doit donc être identique :

- dans les formulaires PDF;
- dans la page de signature électronique;
- pour ceux ayant déjà un dossier chez CIC avec un n°IUC, votre nom doit être identique au nom présent dans votre dossier CIC. Les accents et les cédilles sont pris en compte. Si votre nom a été écourté sur votre PÉ, vous pouvez essayer d'entrer soit la version écourtée, soit la version complète. Le système vous signalera une erreur si vous n'avez pas entré la bonne version de votre nom. Si vous ne savez pas de quelle façon votre nom est orthographié dans votre dossier CIC, consultez votre permis d'études, téléphonez à CIC au 1-888-242-2100 ou utilisez la fonction « Communiquer avec nous » ou « Partagez avec CIC » apparaissant dans l'application de demande en ligne.

Recommencer Aide Modifier mes réponses **Partagez avec CIC**

Imprimer

Identification Téléchargement des documents Examen de la demande Paiement Demande soumise

Vos documents

Voici la liste des documents dont vous avez besoin pour soumettre votre demande. Vous ne pouvez pas continuer tant que chaque fichier n'a pas été téléchargé. Vous pouvez sélectionner le bouton du point d'interrogation pour en savoir davantage sur chaque document.

III.E.3. Paiement

Après avoir signé électroniquement votre demande en ligne, on vous demandera de payer les frais requis. Les frais doivent être payés en ligne au moyen d'une carte de crédit. Vous devrez fournir les renseignements relatifs à votre carte de crédit pour effectuer le paiement. **Sont acceptées** :

- les cartes de crédit Visa, MasterCard, American Express (la carte peut appartenir à quelqu'un d'autre);
- les cartes de crédit prépayées.

Ne sont **pas** acceptées :

- les cartes de débit ou carte de crédit-débit.

III.E.4. Vérification de la transmission de la demande

Une fois que vous aurez acquitté les frais, votre demande en ligne sera automatiquement transmise à Citoyenneté et Immigration Canada (CIC), et une page de confirmation s'affichera. Nous vous suggérons d'imprimer cette page pour la conserver dans vos dossiers. Ceci vous servira de reçu.

- Vous pourrez retourner dans « MonCIC » et voir la date et l'heure à laquelle votre demande a été transmise.
- Si un nombre apparaît face à votre demande sous l'inscription « Jours pour transmettre » dans le menu principal de MonCIC (rubrique « Que voulez-vous faire aujourd'hui ? »), votre demande n'a pas été transmise.
- Vous y verrez aussi les communications de CIC par rapport à votre dossier. Consultez régulièrement votre compte MonCIC pour suivre l'évolution de votre dossier.

Que voulez-vous faire aujourd'hui?

Soumettre une demande

[PTHC - Faire une demande de NVA ou de transfert de vérification de l'admissibilité](#)

Continuer

En cours	# de demande	Date de création	Dernière mise à jour	Jours pour transmettre	
Demande en ligne		mars-20-2013 11:07:39 HE	mars-20-2013 11:13:12 HE	55	B Supprimer

Complétée(s)

Transmis	# de demande	Date de création	Date de transmission	
Demande en ligne	S300340478	févr.-1-2013 11:56:12 HE	févr.-19-2013 17:27:19 HE	Voir les documents requis
Vérification de l'admissibilité	1991719	janv.-23-2013 15:37:11 HE	janv.-23-2013 15:40:11 HE	
Résident temporaire au Canada	1347467	août-26-2012 12:54:43 HE	août-27-2012 19:04:55 HE	Voir les documents requis

Mes messages

Confirmation d'envoi	févr.-19-2013 17:47:45 HE
Demande de vérification de l'admissibilité	janv.-23-2013 16:07:46 HE
Confirmation de transmission de la demande en ligne	août-27-2012 19:04:56 HE

IV. GLOSSAIRE

AMT	Avis relatif au marché du travail
BCV:	Bureau canadien des visas
CAQ:	Certificat d'acceptation du Québec
CIC:	Citoyenneté et Immigration Canada
CSQ	Cetificat de sélection du Québec
CTD:	Centre de traitement des demandes
ID- client:	Voir IUC
IUC:	Identificateur unique de client
MICC:	Ministère de l'Immigration et des Communautés Culturelles
NVA:	Numéro de verification d'admissibilité
PÉ:	Permis d'études
PT:	Permis de travail
PT- C30:	Permis de travail-pour stage obligatoire
PTHC:	Permis de travail hors campus
PTPD:	Permis de travail postdiplôme
UIC:	Voir IUC
VRT:	Visa de résident temporaire